

GAZETA TRANSILVANIEI.

(NUMĂRŪ DE DUMINECĂ)

„Gazeta” iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austrii-Ungari
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Unu esemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 142. — Anul III.

Brașov, Sâmbătă-Duminică 25 Iunie (7 Iulie)

1889.

Din cauza sfintei sărbători de mâne, „Nasc.
sf. Iónu Botezătorulu, diarul nu va apăre
până Luni séra.

Nou abonamentu

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.”

Cu 1 Iulie 1889 stilu vechiu
se deschide nou abonamentu la care în-
vităm pe toți amicii și sprijinitorii foiei noastre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl.
pe șase luni 6 fl., pe unu an 12 fl.

Pentru România și străinătate: pe trei
luni 10 franci, pe șase luni 20 franci, pe unu
anu 40 franci.

Abonamente la numerele cu data de
Duminică:

Pentru Austro-Ungaria: pe unu 2 fl. pe
șase luni 1 fl.

Pentru România și străinătate: pe unu 8
franci, pe șase luni 4 franci.

Abonarea se pôte face mai ușor și
mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou,
să binevoescă a scrie adresa lămurită și
a arêta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

Brașov, 23 Iunie

Totû mereu auđimû pe cei
dela putere dicendu-ne, că n'a-
vemû de ce ne plânge, căci aici
domnesce libertate deplină con-
stituțională.

Cea mai de căpeteniă cerință
a libertății constituționale este res-
pectarea libertății politice și per-
sonale a cetățenilor.

Dacă dér ar fi adevăratu ceea
ce susținû cei dela putere, ar
urma ca noi Români să ne pu-
temû exprima în totă voia con-
vingerile noastre politice prin graiu
viu și în scrisu, cum facû și Un-
guri, ér drepturile noastre indivi-
duale să fiă scutite și respectate
și să ne putemû folosi de ele,
celû puținû în măsura în care se
folosescû Ungurii.

Cum stămû însê în realitate
noi Români cu libertatea politică
și personală?

Acêsta ni-o arată în modû des-
tulû de bătătorû la ochi multe
processe politice prin cari se pri-
gonescû aceia dintre noi, cari în-
tr'o formă séu alta dau espre-
siune convingerilorû și sêmțemîn-
telorû lorû curate naționale; ni-o
arată extravaganțele grozave, ce
cutéză a le împinge înainte și a
le susținê partida dela putere cu
scopû de a înăbuși consciința
noastră națională; ni-o arată
fanatismulû nebunû, care se veră
până în sinulû familiilorû și și
varsă foculû chiar și asupra fe-
meilorû.

Pe când scriemû aceste rên-
durî se continuă în Sătmarû pro-
cesulû părintelui Lucaciu din
Sisiesci, care s'a începutû eri. Pă-
rintele Lucaciu este trasû în ju-
decată pentru o vorbire, ce a
ținut'o în anulû 1887 cătră alegê-
torii români din Têuții de susû.
Elû n'a vorbitû decâtû de
programa Românilorû și destășu-
rândû postulatele noastre naționale
și-a exprimatû convingerile sale
politice.

Unde este libertatea noastră po-
litică, decă din cauza acêsta i se
face ađi procesû părintelui Lucaciu?

Cea mai mare dovadă, că în
Sătmarû nu e vorba ađi decâtû
numai de-o curată prigonire poli-
tică, de călcarea libertății politice
față cu cetățenulû Lucaciu, este
faptulû, că acêstu procesû se tră-
gânesce acum de aprôpe doi ani
de țile și că iritațiunea ce a pro-
dus'o de-o parte în sinulû popo-
rațiunii române din Sătmarû și
Sêlagiu, de altă parte între ad-
versari a ajunsû la culme.

Oare tot așa ar fi fost când s'ar
fi tratatû numai de dreptate și de
lege, și când celû trasû în jude-

cată s'ar fi sêmțitû vinovatû? A-
tuncî fruntașii români nu ar fi
presentatû acusatului o adresă de
aderare, ér președintele tribuna-
lului n'ar fi avutû trebuință a și
lua refugiu la nisce apucături
condemnabile, despre cari ne vor-
bescû telegramele, ce le-amû pri-
mitû în cursulû țilei de ađi.

Procesulû ce se desfășură ađi
în Sătmarû este unû procesû ce l'
face partida dela putere libertății
politice a Românilorû.

Câtû de departe mergû ađi cei
dela putere cu îndrâsnela lorû ne-a
dovedit'o și rezultatulû procesului
din Mureșû-Ludoșû, despre care
amû raportatû în numărulû trecut,
fără însê a mai putê face și ob-
servările noastre.

S'a amestecatû procurorulû și
într'o petrecere familiară la unû
botezû de copilû și tribunalulû de
prima instanță, în locû sê-lû res-
pingă cu acușațiunea sa ridiculă,
a condamnatû pe vredniculû pre-
otû Romulû S. Orbeanu și pe
brava tênêră româncă, d-șora Oli-
via Iacobescu, la arestû și la a-
mendă în bani.

Și pentru ce acêsta prigonire?

Pentru că ađi nici libertatea
noastră personală nu se mai bucură
de respectulu convenitû în acêstă
țêră, când se folosescse spre a
da expresiune sêmțemintelorû nos-
tre curate românesci.

Lucrulû ce s'a petrecutû în
casa părintelui Orbeanu, nici sub
celû mai spurcatû absolutismû,
n'ar fi întîmpinatû o urmărire, ca
ceea ce s'a făcutû din partea or-
ganelor stăpânirii „constituționale”
unguresci.

Afacerea cu miculû stegulețû
de hârtiă, folositû la o serbare
exclusivû familiară, e atâtû de ne-
vinovată, încâtû procurorulû s'a
espusulû numai risului publicû fă-
cêndû din ea o afacere politică.

Dér sentința judecătoriei din
Mureșû-Ludoșû ne dovedescse, că
cei dela putere au urmăritû și aici
scopulû de a băga frică în ómeni,
ca sê nu mai cuteze ași manifesta
sentimentele lorû naționale, pen-
tru că nu s'a mărghinitû la con-
damnarea pretinselorû culorî oprite,
ci a mersû până a condamna și
botezarea copiilorû cu nume ro-
mânesci, ca numele Horea.

Eată că se face procesû și li-
bertății noastre individuale! Ce s'a
ales dér de „libertatea constituțio-
nală” cu care selaudă cei dela putere?

Într'aceea nu putemû decâtû
sê ne bucurămû și sê ne mân-
drimû de purtarea dêmna româ-
nescă a celorû urmăriți, la cari
acum s'a alăturatû și o vrednică
fiică de Românû.

Dumneșeu va ajuta dreptății!

Procesulû părintelui Lucaciu.

(Telegrame part. ale „Gaz. Trans.”)

Sătmarû, 4 Iulie 4 ore 40 min.
(sosită eri după espedarea foii). Fier-
bere mare. Purtarea lui Lucaciu pro-
duce consternațiune printre Maghiari și
admirațiune printre Români. Ședința
pare că va ține încă douê țile. Inte-
ligința a presentatû părintelui Lucaciu
o adresă splendidă.

Sătmarû, 5 Iulie 9 ore 5 min.
Președintele vorbesce cu martorii
contrari, per „edes barátom”. Pre-
siune indirectă.

Sătmarû, 5 Iulie 10 ore 40 min.
Președintele retrage cuvântulû apêră-
torului, avocatû Coroianu. Mare sen-
sațiă.

Sătmarû, 5 Iulie 3 ore 20 min.
Pertractarea va ține încă vr'o
trei țile. Spiritele suntû foarte pre-
ocupate în orașû.

Revista politică.

Din năuntru. Delegațiunile și-au în-
ceputû desbaterile în plenû, după ce în

FOILETONULŪ „GAZ. TRANS.”

† Michailû Eminescu.

Genialulû poetû românû, Mihailû
Eminescu, a căruia încetare din viêtă
amû fostû anunțat'o Dumineca trecută,
s'a născutû în Botoșani în anulû 1849,
a studiatû în Cernăuți, apoi în Blașiu,
Viena și Berlinû. Intorcêndu-se în țêră,
ocupă mai multe funcțiuni, ér mai târ-
điu deveni prim-redactorû alû unui diaru
conservatorû în Bucuresci. Nu multû
după acêsta se bolnăvi, de o suferință
grea de nervi, căreia i-a și cădutû jertfă
în ospiciulû de alienați alû D-ului Șutu
din Bucuresci.

Inmormântarea lui Eminescu s'a
făcutû Sâmbăta trecută în Bucuresci cu
o modestă dér vrednică ceremoniă pe
cheltuiala statului. Au asistatû la înor-
mântare bărbații de statû Lascarû Ca-
targiu, M. Cogălniceanu, Th. Rosetti,
T. Maiorescu. Apoi secretarulû generalû
alû ministerului cultelorû. St. Mihalescu,
profesorû, tinerimea universitară, diariștii
și alți amici ai rêsposatului.

În biserică a vorbitû d-lû A. Ven-
tura, la universitate d-lû D. A. Laurianû
și studentulû Calmuchi, la grôpă Dr. I.
Neagoe.

Poesiile lui Eminescu, care i-au asi-
guratû nemurirea, au apărutû până
acuma în a treia edițiă. Reproducemû
dintr'insele ađi „Doina” și „Ultimulû
dorû” alû marelui poetû.

Doină.

Dela Nistru pân' la Tisa
Totû Românulû plânsu-mi-s'a,
Că nu mai pôte străbate
De-atăta străinătate.
Din Hotinû și pân' la Mare
Vinû Muscalii de-a călare,
Dela Mare la Hotinû
Mereu calea ne-o așinû;
Din Coianû la Vatra-Dornii
Așu umplutû omida cornii,
Și străinulû le totû paște
De nu te mai poți cunôște.
Susû la munte, josû pe vale
Și-au făcutû dușmanii cale,
Din Sătmarû până'n Săcele
Numai vadurî ca acele.
Vai de bietû Românû sêraculû!
Îndêrêtû totû dă ca raculû,
Nici îi merge, nici se'ndemná,
Nici îi este tómnă tómnă,
Nici e veră veră lui,
Și-i streinû în țêra lui.
Dela Turnu'n Dorohoiu,
Curgû dușmanii în pohoiu
Și s'asêđă pe la noi;
Tôte cântecele pierû,
Sbóră paserile tôte

De négra străinătate;
Numai umbra spinului
La ușa creștinului.
Iși desbracă țêra sinulû
Codrulû — frate cu Românulû —
De sêcure se totû plêcă
Și isvórele îi sêcă —
Sêracû în țêră sêracû!

Cine-au îndrăgitû străinii,
Mânca-i-ar inima câniî,
Mânca-i-ar casa pustia
Și neamulû nemernicia!
Stefane Măria Ta,
Tu la Putna nu mai sta,
Las' Archimandritului
Tótă grija schitului,
Lasă grija Sfințilorû
În sêma părințilorû,
Clopotile sê le tragă
Diua'ntrêgă, nóptea'ntrêgă,
Dór s'a'ndura Dumneșeu,
Ca sê-ți mântui nemulû têu!
Tu te'nalță din mormêntû,
Sê te audû din cornû sunândû
Și Moldova adunândû.
De-i suna din cornû odată,
Ai s'adunî Moldova tótă,
De-i suna de douê-orî
Îți vinû codrii'n ajutorû,
De-i suna a treia-oră
Toți dușmanii orû sê piară
Din hotarê în hotarê —
Îndrăgi-i-arû ciorile
Și spêndurătorile!

M. Eminescu.

Mai am unû singurû dorû*)

Mai am unû singurû dorû:
În liniștea sêrii
Sê mă lăsați sê morû
La marginea mării;
Sê-mî fiă somnulû linû
Și codrulû aprôpe,
Pe 'ntinsele ape
Sê am unû cerû seninû.
Nu'mî trebue flamurî,
Nu voiu sicriu bogatû,
Ci'mî împlețiți unû patû
Din tinere ramurî.

Și nime 'n urma mea
Nu'mî plângă la creștetû;
Dór' tómnă glasû sê dea
Frunđișului veshedû.
Pe când cu sgomotû cadû
Isvórele 'ntr'una,
Alunece luna
Prin vêrfurî lungî de bradû.
Pêtrunță talanga
Alû sêrii rece vêntû;
De-asupra'mî teiulû sfântû
Sê-și scuture creanga.

*) O variantă dela acêstă poesiă s'a pu-
blicatû într'unulû din numerii de peste sêp-
têmână. — Red.

diferitele comisii s'au adus în vorbă toate chestiunile dela ordinea țării.

În comisia pentru afacerile esterne delegatul Demel dîse, că se nu se prî numescă vîsî programul unirei tuturor Sîrbilor, căci unirea națională a Germaniei și a Italiei încă se privea ca un vîsî, și cu toate acestea s'a realizat. Despre România a dîsî delegatul, că poporul ei, ca cel mai de frunte epigon la Balcani, e prî mîndru decît ca se suferă influința streine, decît din acea parte nu e motiv de neliniște.

Delegatul Apponyi dîse, că schimbările din Serbia au apropiat pericolul rîsboiului. El îsi exprimă dorința se se recunoscă cît mai curînd Ferdinand de Coburg ca principe alî Bulgariei.

Ministrul de externe Kalnoky spuse, că acum nu e timpul a se declara această recunoșcare, pînă ce nu va fi asigurată și cooperarea celorlalte puteri în astă chestiune.

În comisia pentru armată, ministrul de rîsboi br. Bauer declară în privința voluntarilor pe unî anî, că la examenul teoretic de oficeri fiecare se pîte servi de limba sa maternă, intru cît e necesarî se i-se ușureze examenul.

Prin urmare administrația comună de rîsboi recunoșce, că nu numai Ungurii, ci toate naționalitățile trebuie respectate în armata comună. Ungurilor nu le place acestî lucru, dîr n'au ce face. Au încercatî apoi delegații unguri se facă, ca limba regimentelor din Ardelî, Bănatî și Țera ungerescă se fiă ungerescă vrîndî se identifice limba regimentelor cu limba statului. Dîr ministrul de rîsboi li-a tăiatî pofta, spunîndu-le, că limba regimentului se hotîresce după limba ce o vorbesce majoritatea feciorilor din regiment. Pentru stabilirea limbei regimentelor se vorî aduna datele necesare, se va trece în lista de asentare limba maternă a fecîrui fecior. Decî feciorii romîni se fiă cu luare aminte în privința asta, ca nu cumva, decît va sci vre-unulî și ungeresce, se fiă trecutî ca Ungurî.

S'a mai vorbitî din delegațiunea ungerescă și despre serbarea dela Kossovo. Se scie, că stăpînirea ungerescă și cu această ocaziune a doveditî, că nu vrea se respecte libertatea naționalităților. Fiîndcă Sîrbii din Ungaria au anunțatî că vorî sîrbători și ei dîna de 27 Iunie în amintirea Sîrbilor căduți la 1839 pe Cîmpul mierlei în luptă cu Turcii, poliția ungerescă a confiscatî anunțurile și unî numărî din dîarulî „Veșnik“, a arstatî pe învîțătorulî sîrbescî din

Tisza—Hegyess (Torontalî) și l'a predatî procurorului.

Mare a fostî mirarea delegaților unguri vrîndî, că stăpînirea austriacă din Viena a lăsatî pe Sîrbii din Bosnia și Erțegovina se serbeze dîna amintită. Delegații unguri au și întreatî pe ministrul Kalnoky, că n'a luatî mîsurî se oprîscă serbarea țării? „Nu“, rîspunse ministrul, „pentru-că n'a fostî nevoie; Sîrbii totdeuna au serbatî această dî, ba încă de rîndulî acesta au făcutî și o manifestați patriotică.“

S'au pututî convinge decî delegații unguri și de aici, că prin respectul libertății se câștigă inimile popînelorî, er nu prin mîsurî despotice. Și pe cînd Sîrbii suntî opriți de a serba o dî nenorocită, pe atuncî foile ungerescî publicî scrisori de ale lui Kossuth cîtră deputatulî Helffy, în care Slovacul maghiarizatî Kossuth condamnă comunitatea de statî a Ungariei cu Austria! Cu alte cuvinte, condamnă unitatea monarhiei vrîndî ruperea ei! Etă cum se imparte libertatea sub stăpînirea lui Koloman Tisza!

Din afară. Ura dintre Germanî și Ruși ese totî mai desî și mai cu putere la ivelî de unî timpî încîce. Decît în Stuttgart oficerii ruși, cari veniseră se felice la jubileu pe regele Württembergului, n'au voitî se bea la banchetul regimentului de granadiri pentru Germania și pentru împîratulî Wilhelm, ci au ședutî josî dîcîndî, că pentru Germania nu bîu, la rîndulî lorî Germanii nu și ascundî nici ei antipatia în contra Rușilor. În Berlinî s'au făcutî în dîlele acestea cercetări domiciliare la studenții ruși din Berlinî și au și fostî arestați trei studenți. Studenții ruși au declaratî în dîiare, că cerîndî se li-se spună motivele arestărilor Germanii au refusatî această și nici pe advocați nu i-au lăsatî se comunice cu cei arestați, așa că nu se pîte de locî bănuî măcarî, ce se fiă cauza acestorî mîsurî.

Se pare, că Papa se gîndesce seriosî la pîrîsirea Romei. Papa a convocatî în dîlele acestea unî consistoriu secretî, care de sigurî s'a ocupatî cu această chestiune. „Pungole“ anunță, că vorbirea Papei, cea adresată consistoriului, a fostî comunicată tuturorî curților catolice. Cele mai multe din acestea i-arî fi și rîspunsî, că în casî cînd Papa ar voi se pîrîsescă Roma „numai pentru pericolulî de rîsboi“ — acesta e pretextulî — ambasadorii acreditați lui îl vorî însoți în exilî. Regina Spaniei i-a pusî Papei la dispoziți nu numai

insula Malorca, ci și flota spaniolă pentru o eventuală strîmutare din Roma. Papa a primitî cu bunăvoință această ofertă.

Serbarea dela Kossova.

În amintirea bătăliei dela Cossova s'a pusî la Krusevați, cu cea mai mare solemnitate, pîtra fundamentală a statuei ce se ridică în memoria celorî căduți pe Cîmpia Mierlei. Statua se ridică în piața mare. Imprejurulî ei suntî ridicate patru arcuri de triumfî:

Pe unulî este scrisî: „Unirea întăresce pe Serbia! Se trăiască regele Alexandru I.“

Pe arculî alî doilea d'asupra este unî vulturî cu două capete, de desubtî corîna regală și inscripția: „Aurora libertății sîzîmbescă cîtî mai grabnică.“

P'alî treilea arcî este scrisî: „Frați suntemî în Serbia, Serbia veche, Bosnia, Erțegovina, Macedonia și în Ceti,“ — p'alî patrulea se continuă: „În Serimî, Croația, Bănatî, Dalmația și Slavonia.“

Pe pavilionulî, care s'a ridicatî înaintea locului statuei, este scrisî: „Pace osîmintelorî vitejilorî căduți aici. Ei au muritî pentru patriă. Este modestî semnulî ce Sîrbii le ridică dreptî aducere aminte, dîr vine din inimă.“

La punerea pîtrii fundamentale au fostî de față regele, miniștrii și mitropolitul Mihailî.

Erau ridicate două pavilîone. Unulî pentru ținerea discursurilorî, celalaltî cu pîtra ce s'a depusî.

Regele ocupă locî în cea dintîiu, unde d. Gruici țînî unî discursî, care a fostî primitî cu mare entuziasmî. Elî a vorbitî cu multă căldură despre eroii căduți acolo și a arătatî datorîa ce o are Serbia d'a ridica monumentî pe mormintele celorî mai mari eroi ai ei.

Au trecutî apoi în pavilionulî alî doilea, unde după ce mitropolitul Mihailî oficiă liturgia, se depuse pîtra fundamentală, dimpreună cu celelalte lucruri, precum și unî buchetî de flori strînse cu permisia guvernului otomanî de pe Cîmpia Mierlei.

După aceea regele făcî cele trei lovituri de ciocanî obișnuite, trecură er în pavilionulî celalaltî, se depuseră toate corînele ce au sositî și d. Draga-sevici, colonelî, și Borkovici, fostî ministru, pronunțară cîte unî discursî în memoria celorî căduți în luptă.

După aceste regele cu suita sa se duseră în conaculî lorî. Pe strade mulțime mare. Ordinea n'a fostî turburată.

Totă dîna și pînă noștea târziu s'au datî petreceri.

Comitetulî arangiatorî alî serbării va scoțe și unî memorandumî, în care se vorî cuprinde discursurile și toate articolele din dîiare în care se scrie despre Cossova.

Consiliulî municipalî alî Belgradului a votatî două burse, una în sumă de 400, alta de 200 dinari, cari se vorî da elevilorî din școala superioară, cari sciu mai bine istoria. Și această pînă cînd Serbia va deveni erășî împîrăția de odinioară.

Telegramele mai nouș ce au sositî cu privire la această serbare spunî, că pe reprezentantul rusesc Persiani l'a așteptat la granița districtului Crușevați adjunctul regelui, majorulî Czirics, care l'a însoțit pînă la Cralievo. Aici Persiani au fostî întîmpinatî cu strigăte de: „Se trăiescă Țarulî.“ Reuniunea de cîntări academică a cîntatî imnulî rusescî. S'a rîspînditî fama, că Metropolitul Mihailî se va consacra în Zicia de patriarhî alî Sîrbilorî.

Cu prilegiulî primirii lui Persiani, oratorulî deputațiunii orașului Cralievo a accentuatî: „Conlucrarea de odinioară a Rușilor ca Sîrbii pentru eliberarea popului sîrbescî va trăi totdeuna în memoria fiă-cărui Sîrbî. Sîrbii suntî pîtrunși de simpatii și de sentimente de mulțumire pentru puternica națiune rusescă.“ Persiani își exprimă bucuria, că pîte asista la ungerea regelui ce se trage din o glorioasă dinastiă și e însoțitî de viile simpatii ale națiunii rusescî.

În Zicia 101 pușcături de tunî anunțară ungerea regelui. Cele dintîi telegrame de felicitare li-a primitî ținerulî rege sîrbescî dela Monarhulî austro-ungarî și dela Țarulî Rusiei.

Proclamați sîrbescă.

„Nemzet“ din Pesta publică textulî faimîsei proclamații sîrbescî, despre care amî amintitî și noi la timpulî sîu și pe care guvernulî sîrbescî a confiscatî. Ca se vedă și cetitorii noștri ce ideî se propagă adî printre Sîrbî, estragemî din aceea ciudată proclamați următorele:

În proclamați, care e adresată popînelorî din Austro-Ungaria și din peninsula balcanică se espune, că rîsboiul dintre Rusia și Austro-Ungaria nu se pîte încungiura, că Austro-Ungaria trebuie sfîrîmată, ca popînele ei se se libereze. Cînd se va sfîrși militarismulî germanî și industrialismulî jidovescî, va urma pace și libertate.

Cum n'oiu mai fi pribegî
De-atuncî înainte,
M'orî troeni cu dragî
Aducerî aminte;
Luceferî ce rîsarî
Din umbră de cetinî,
Fiîndu-mî prietinî,
O sî-mî zîmbescă er.
Va geme de patimî
Alî mării aspru cîntî . . .
Ci eu voi fi pîmîntî
În singurătate'mî

M. Eminescu.

Păpușă.

Localizatî de S. M.

După terminarea studiilor academice și depunerea cu succesî bunî a rigorînelorî, ținerulî M. fî promovată la gradulî de Doctorî în medicină. Dînsulî, cu speranțele cele mai frumoșe, cu gîndulî de-a se face odată unî bărbatî renumitî, avîndî acum diploma în buzunarî, umbla dintr'o cafenea intr'alta, fără vre-o ocupațiune anumită, er lumea cealaltă'i se pîrea cu atîtu mai inferioară, cu cîtu se simțîa elî mai pe susî înălțatî prin titlulî dobînditî.

Junele D-rî M. în dîna de 20 Iulie

sîra cercetase deja unî șirî de restaurante și cafenele, cutrierîndî stradele Parisului, ale acestui focularî alî culțurei europene, cînd în piața „Concordiei“ etă că zăresce deodată înaintea sa o damă jună, care vorbea c'unî comisionarî. Juna damă, care pîrea strîină în Parisî, era d'o frumșețe rară, ochii și pîrulî negru, obrazii rumeni, ce se îngînau cu buzele roșii, printre cari se zăreau nisce dîntî albi ca spuma laptelui, er talia ei era admirabilî formată.

Surprinsî de această aparițiune frumîsă, care-lî facî de totî confusî, își dîse doctorulî: „De ce nu sunt eu comisionarulî, cu care vorbesce acelî ângerî de femeă!“ După cîteva momente de cugetare însî își gîndî: „Bine. că eu nu suntî comisionarî, dîr cu cîtu afa-bilitate și eleganță așî sci eu agrîi pe acea ființă drăgălașă! Doctorulî M. era unî bărbatî resolutî și nu-i plăcea se reflecteze multî fără de folosî. Elî se hotîri și aici îndată cum se începă, ca se reușescă a-și împlini dorința. Observîndî direcțiunea ce a luatî juna damă spre bulevardî, negreșitî după sfatulî comisionarului, merse și dînsulî cu pași grabiți în urma ei și ajungîndî o, își luă pîlăria și dîse:

„Stimabilă și grațioasă domnișoră!

Am observatî că nu cunoscîți orașulî și stradele lui, fiîndî strîină aici; de aceea îmi iau voiă a mî pune în serviciulî D-vîstrî. Eu cunoscî bine toate stradele.“

Domnișora, surprinsă de acestî ofertî, tăcî unî minutî. Roșăța ce acoperî plapînda ei față, fără îndoială o trăda a fi devenitî confusă sîu chiar mîniîsă.

Dîr ea rîspunse seriosî și fără de nici o sfială: „Mulțămescî, Domnulî meu; îmi voi afla eu calea și singurî fără călăzî!“

„Totuși, Domnișoră . . .“
„Domnulî meu, nu primescî serviciile cu care mi te îmbii. Te rogî a mî lăsa în pace.“

Doctorulî era fermecatî de frumșețea tinerei domnișore și nici nu auzî bine cuvintele respîngătore ale ei, ba din contră vocea ei plăcută îl amî și mai multî și așa în locî de a-se retrage, rîspunse cu entuziasmî: „Așa e, grațioasă domnișoră, înțelegî forțe bine că în cele din urmă veți pute afla drumulî și singurî. Unei ființe atîtu de frumîsă și gîngășă, care cu privirea ei încîntătore și cu vocea ei dulce răpescî inimile, îi este deschisă calea pretutîndî!“

Nu sciu decît doctorulî cu vorbele acestea, rostite cu mare însuflețire, a făcutî vre-o impresiune asupra inimei tinerei domnișore, destulî că această, reculegîndu-se din confuzia în care căduse, dîse cu voce tremurătore și cu lacrimi în ochi: „Domnulî meu, te rogî lasă-mî în pace . . . Mi-e frică de dumneta . . .“ La acestî rîspunsî resolutî nu s'a așteptatî de locî doctorulî. Nu se putea din destulî mira, cum de o domnișoră abia în etate de vre-o 17 ani, cu o creștere atîtu de fină, se pîtă avî frică de dînsulî. Elî, omî cu atîta carte și îndestratî cu cultură atîtu de înaltă, de care numai puținî muritorî se potî bucura! Elî voi se țînă tinerei domnișore o vorbire mai lungă, în care sî-o convingă despre nevinovăția sa, sî-i arate, că dînsulî nu e omî periculosî societății omenescî, ci din contră binefăcîtorulî ei. Dîr în perplesitatea sa, nu află cuvintele cu cari se începă și zăpăoitî dîse: „Stimată și grațioasă Domnișoră, ești încă numai o copilă tinēră . . .“ Aici i-se opri graiulî. În acestî momentî „copila“ deveni matură și se reculese pe dată. Unî birjarî tocmai trecea pe dinaintea ei, ea îi făcî semnî și cu-o repede săritură se sui în trîsură, șoptî vizitului cîteva vorbe și acesta

Rusia e puternică, are destulă pământ, nu vrea să cucerească, ci numai să libereze și să unească pe toți Slavii. Naționalitățile din Europa orientală numai în alianța slavă își vor putea croi un viitor glorios și pacific. Apoi se adresează către diferitele popoare astfel:

„Fraților Sârbo-Croați! Idealul vostru național este: Să uniți pământul sârbo-croat. Uniți-vă deci într'unu întreg puternic dela Carpați până la Adria, organizați-vă liberi în lăuntrul țării voștre, restabiliți imperiul glorios al lui Dușan și alăturați-vă la alianța comună.“

„Fraților Bulgari! Nisuița voastră este totu unirea națională. În alianța comună voi veți putea uni toate țările, în care se aude vorbă bulgărescă, veți putea alege o dinastie nouă, care va fi vrednică de alipirea voastră, și alianța slavă va da mână de ajutor, ca certele voștre cu Sârbii să se aplaneze pe cale pacifică și dreaptă.“

„Fraților Cehi, Moravi și Slovaci! Idealul vostru național este să vă uniți. Intre voi nu există nici deosebire etnică, nici deosebire de limbă. Fundați deci un mare imperiu slav, cuprindeți între granițele lui și Viena, care după lege și drept este a voastră, căci voi alcătuiți majoritatea populației ei, organizați-vă liberi treburile voștre interne și alăturați-vă la alianța comună.“

„Fraților Polonezi! Voi de o sută de ani visați restabilirea Poloniei unite și nedespărțite. Faceți să se realizeze nobilul vostru vis. Uniți părțile desmembrate ale Poloniei, Posen-ul, Cracovia și Varșovia. Lumea slavă își va da silința să stabilească pe cale pacifică, dreaptă și frățescă hotarul între voi și Rusia. Țarul rusesc, regele vostru, fără nici un preget, vă dă deplină libertate internă și vă restituie tot ce ați pierdut prin războaiele voștre nefericite.“

„Fraților Români! Dorința voastră este unirea. Treceți peste Carpați și întemeiați-vă statul vostru. Nici o bucată de pământ românesc să nu rămână sub stăpânire străină. Țineți în mâinile voștre, în alianță frățescă și iubitoare cu Slavii, malurile Dunării și întăriturile Carpaților. În alianța generală-slavă și voi veți găsi viitorul fericit, libertatea și naționalitatea voastră, dezvoltarea pacifică.“

Apoi adresându-se către Maghiarii le dice:

„Voi sunteți o insulă în oceanul slav. Voiți să vă înghițiți fără urmă acest ocean? Nu vă prindeți deci cu

el în luptă neegală. Dela voi numai atâta poftim, ca din propria inițiativă și cu marinimă să renunțați la aceia, care nu voesc să se supună hegemoniei voștre și nu voesc să mai facă parte din statul vostru, căci s'au schimbat acum idealurile, care mai de mult au dat îndreptățire hegemoniei voștre. Dați pe Sârbi Sârbiei, pe Ruși Rușilor și pe Slovaci Cehilor și Moravilor. Alianța slavă vă garantează drepturile legale, autonomia națională și independența de stat între hotarele voștre etnografice.“

Li-se spune să nu se temă, că coroana S-tului Stefan va peri; ea se va lăsa până la India și până la China. (Se vede treaba, că se face aluziune la locurile de unde au venit Maghiarii.) Li-se mai dice Ungurilor să recunoască independența națională și spirituală a Slavorilor, căci cauza Austriei e desperată, Dumnezeu însuși îi vrea sfârșitul. Unirea Slavorilor nu o poate împiedeca nici o putere, nici dușmanul de frunte al Slavorilor, Germanul, cu toți aliații săi. Unirea Slavorilor se va face, căci toate naționalitățile slave își pun speranța în Rusia, liberatoarea și apărătoarea lor.

SCRILE DILEI.

În amintirea marelui arhiepiscop Andrei. Societatea de lectură „Andrei Șaguna“ din Sibiu a eternizat și în anul acesta memoria marelui arhiepiscop Andrei prin o cunună frumoasă, carea o-a depus o comisiune pe mormântul fostului arhiepiscop. La mormânt a ținut unul dintre membri o frumoasă vorbire. De față au fost fruntașii și inteligența din Reșinariu cu preoții în frunte.

Serbare națională în Căpuș. În ziua de 12 Iulie n. c. Românii din Câmpia voru a avea o frumoasă serbare națională, ce se va face în Căpuș după următoarea programă: Dimineața la orele 9¹/₂ se va oficia în biserica de acolo un parastas întru amintirea protopopului de odinioară al Căpușului, Georgiu Maior, și a nemeșului său fiu Petru Maior. După oficierea parastasului se va ține ședința adunării despărțământului al XVIII-lea al Asociației Transilvane. La 2 ore urmază banchet comun. La 5 ore teatru. După teatru declamări, cântări, dialog și în urmă joc. Ori-ce Român poate lua parte la serbare. Intrarea pentru teatru și petrecere este de 1 fl. de persoană și 2 fl. de familie, care nu trece peste 3 persoane. Venitul curat se va împărți între fondul Asociației și cel bisericesc gr. cat. de acolo. Doritorii de a lua parte la banchet — cu

prețul de 1 fl. 20 cr. de persoană — sunt rugați a se însinua la d-lu cassar Romul S. Orbean în Iclandelu (p. u. Mezö-Kapus) cel mult până în sera de 11 Iulie st. n.

Vremuri grele. Ni-se scrie din comuna Chernecea, în Banat, că în ziua de 21 Iunie n. c. după o căldură înădușitoare urmă o grindină de mărimea ouălor de găină, aproape, care în timpul de 10 minute a pustiit toate sămănăturile de pe hotar. Poporul din acele părți se află în starea cea mai deplorabilă. Bieții locuitorii se susțineau din venitele rachiului de prune, fierți de ei, de astă-dată însă și aceste venite le-au pierdut, căci frigul de astă-ernă a nimicit jumătate din pomi, și fructele celorlalți pomi, care au mai rămas, le-a nimicit omida, pe care oamenii cu toate stăruințele și cu toate mijloacele ce le-au luat, nu le-au putut stărpi. Esecutorii îi desbracă pe bieții locuitorii chiar și de hainele de pe ei, așa că starea lor e de totu tristă. În fața acestor împrejurări, Preșinția Sa Episcopul din Lugos Dr. Victor Mihalyi, în grija-i părintească pentru credincioșii săi, încă cu data de 8 Noemvre anul trecut în înțelegere cu consistoriul său a dat un circular, prin care ordonă singuraticelor districte a convoca sinode protopopesci pentru a se consulta asupra mijloacelor, prin care s'ar putea împiedeca sărăcirea poporului, deoarece în mai multe părți ale Banatului, precum pe la Varadia, Ghilad, Petroman și altele se licitează moșiile și averile nemisicătoare ale poporului cu prețuri de batjocură, aducându-l pe poporul la săpă de lemn. Corespondentul, care ne împărtășește aceste dureroase sciri, roge pe toți acei Români, cărora le stă în putere, ca să sară într'ajutorul poporului, să ia parte la sinodele amintite și să se intereseze de soarta lui cea tristă.

† Ioan A. Navrea, vechiu comerciant și episcop al bis. sf. Nicolae, a încetat din viață ieri, Joi, în vârstă de 77 de ani. Răposatul a fost un vrednic și bun Român, care s'a distins prin zelul și onestitatea sa. Fi-i memoria neuitată!

Răscumpărarea regaliilor. Ministrul unguresc de finanțe a dat o nouă ordinațiune, în care dice, că pretențiunile de despăgubire și cererile de trecere în jurnal a pretențiunilor de amanetare să se facă necondiționat de amatori de dare ori la substituții lor până la 31 Iulie n. 1889, decât cel îndreptățit la

despăgubire doresce, ca pretențiunea să se premergă drepturilor de amanetare, trecute în acest jurnal, până la suma anticipațiilor date. Altfel terminul de anunțare a pretențiunilor e 31 Decemvre 1889 și acestea vor veni deci în urmă la rându de a fi regulate.

Lucrul de mână. Consistoriul arhiepiscopesc din Cernăuți, recunoscându ca salutară idea d'a se întreprinde cursuri de industrie casnică în Bucovina — întreprindere pusă la cale de părintele Iacobe Porumbescu din Frătăuți, cu concursul d-lui G. Moian — a dat ordin sub Nr. 1999 din 12/24 Maiu protopopiatelor, ca să sprijinescă din toate puterile această întreprindere. Oficiile protopopesci au și invitat parohiile a face cunoscut poporului această întreprindere, a o populariza și a îndemna cu totă căldura pe persoanele bisericesci, mai cu seamă pe cantorii bisericesci, apoi și pe alți indiviți de orice sex, care au talent și plăcere pentru astfel de ocupațiune folositoare, der mai ales pe băieții școlari și pe cei care au absolvat școala populară, ca să se înscrie și să cerceteze cursul amintit, ce se va ține în Frătăuțul nou în vâra această sub conducerea d-lui Candidu Mușlea.

Se vorbește, că Consistoriul din Sibiu a hotărât să cheme pe d-lu G. Moian dela școale de aci la seminarul arhiepiscopesc din Sibiu, pentru cursul de industrie, ce se va introduce acolo cu începerea anului școlar 1889/90. Adevărindu-se scirea, d-lu Moian va fi pus în pozițiune a se ocupa special numai cu lucrul de mână și deci îi dorim cel mai deplin succes.

Esposiția din Paris. O telegramă din Paris comunică: D-lu Carnot a vizitat secțiunea românească a esposiției. Președintele Republicii a fost primit de principele Bibescu și de comitetul român. Principele Bibescu a mulțumit d-lui Carnot pentru visita sa; el a spus, că România a ținut să primască invitația ce i s'a făcut de către sora sa cea mare, Franța, spre a arăta cât de mult se asociază la eforturile sale stăruitoare în favoarea păcii. Esposiția e o probă palpabilă și arată toate progresele pe care civilizațiunea le-a săvârșit. D-lu Carnot a răspuns: „Vă mulțumesc pentru cuvintele d-voștre cele bune; nimeni n'ar putea să le apretzeze mai bine decât mine și voi păstra amintirea lor.“ Vizitându în urmă toate galeriile secțiunii românești, d-lu Carnot a examinat totul cu cel mai viu interes și a admirat mai cu deosebire țesăturile,

dete biciu cailor. Pe când tinerul doctor se trezi din buimăceala sa, trăsura alerga deja după cotitura stradei dispărându din ochii săi.

Descurajat de nesuccesul acestei aventuri, doctorul își propuse să meargă acasă. Drumul i-se părea de totu lung, casele și oamenii de totu schimbați, nu mai era nimic cum a fost. El era de totu necăjit în urma scenei finite într'unu mod atât de trist. Gândul lui era totu la frumoasa necunoscută și începuse ași face remușcări, că a ofensat-o.

Când era aproape de locuința sa, deodată auzi o voce dicându: „Nu este acesta tinerul M.“ Privindu într'acolo, vede pe boierul A. și pe soția sa Maria, proprietari mari din România. Această familie o cunoștea destul de bine, deși nu o văduse de vre-o opt ani, de pe timpul când frecventa liceul dela Iași. Cu boierul A. erau și părinții săi amici intimi. Așa boierul A. avea foarte plăcut pe tinerul M. și s'a bucurat mult auzindu, că este deja doctor. Dr. M. era vesel de întâlnirea neașteptată cu boierul A. și așa i-se risipi tristețea pentru idealul pierdut. După ce schimbă mai multe vorbe cu boierul și cu cocona lui, acesta-i dice: „Măne ne vei

onora cu prezența în otelul N. și vei fi oșpele nostru căci serbăm ziua născerei fiicei noastre, tocmai suntem ocupați cu cumpărarea unor obiecte ca prezentu pentru copila noastră iubită.“ — Voi veni cu plăcere, răspunde tinerul Dr. — „Așadără măne la revelere în otelul N., iubite Dre!“ — Numai să nu vă incomodez, replică doctorul. — „Nu de loc, copila noastră serbeză măne a patra oră ziua născerei sale, și la această ocaziune amicul vechiu și sincer al casei noastre este dupl binevenit“, duse zimbindu dōmna A., și doctorul promise că va lua parte de sigur.

Doctorul avu o noapte neliniștită, fără de somn. Chipul unei necunoscute de pe stradă i se arătă în vis și-lu tortura. În ziua următoare se sculă desu de dimineață și ceti o fōiă de ci de o primise. Unu anuț din partea inseratelor făcu asupra-i o impresiune deosebită. Ce cred, își duse el, decât vei participa tu la o serbătoare onomastică, nu este cu cale, ba chiar datorită e să duci cu tine un prezentu? Elu tocmai cetise în fōiă despre păpușele cu mecanism de-a vorbi câte-va cuvinte pe se spunea în anuț, că în loc de cuvintele „tată, mamă“, potu scote cuvinte:

„mă iubești?“ Cu adevărat se numește seculul nostru, este seculul luminei și alu înaintării, exclamă doctorul, și mergendu în prăvălia, cumpără una din aceste păpuși miraculoase cu care voia să facă o surprindere familiei A. După aceea porni la hotel.

Domnul și Dōmna primiră pe doctor în modu câtu se pōte de amabil. Acesta îndată desfăcu cutia, scose păpușa vorbitoare și rugă pe părinți să binevoiescă a chema pe copila, în a căreia onōre se serbeză ziua ca să primescă darul adus. Prezentul tinerului doctor a făcut mare senzațiune. Boierul A. și cocona sa isbuciră într'unu risu cu hohotu; doctorul credea că boierii sunt voioși pentru darul său cu păpușa miraculoasă, care putea vorbi. În urmă reculegându-se boierul, se ridică de pe scaun și deschidendu o ușă, ce ducea în odaia laterală, duse unu tonu liniștit: „Eleno! vino și veți, ce prezentu frumosu ț-a adus d-lu Dr. M. la ziua născerei tale.“

Doctorul sta cu păpușa în mână înmărmurit ca o statuă când vedu, că din odaia laterală intră frumoasa streină, pe care în ziua premergătoare o agrăise pe stradă. În zăpăcăla sa doctorul strânse tare de corpul său brațul dreptu

incare ținea păpușa, apăsându asupra mecanismului ei. Atunci păpușa — lucrul naibii — strigă din răspuț: „mă iubești?“

Coconița Elena de asemenea era în cea mai mare confuzie recunoscându în tinerul oșpe pe străinul de ieri, care pe stradă o numi „copilă“ și-și gândea că de aceea i-a adus păpușa prezentu. În urmă doctorul venindu-și în fire duse confus: Stimată Dōmna! spuneți-mi, rogu-vă, coconița D-voastră serbeză astăzi a patra oră ziua născerei? Cum se pōte acesta? eu nu potu pricepe.“

„Da, așa e, răspunde Dōmna A., căci fiica mea e născută în 29 Februarie.“

Astfelu s'a rezolvat greua întrebare. Se pare însă, că în această zi s'a rezolvat și altă întrebare mai delicată, căci tinerul doctor s'a depărtat din otelul plin de speranțele cele mai plăcute.

După vre-o două luni doctorul M. se căsătorii cu coconița Elena și se întorse în țară, unde este adu unu medicu cu renume.

*) Adeca într'unu anu visectū, așa că 29 Februarie revine numai la patru ani.

broderiile, ceramica, blănurile, etc. Sosită sub cupola expoziției române, d-lă Carnot a gustat câteva prăjituri, vin românesc și a exprimat principiului Bibescu viața sa satisfacă.

Atacată și jefuită. Dumineca trecută seara, nise civili își petrecură într-o cârciumă din Ulița lungă a Brașovului vechiu, pe când la o altă masă fuseseră mai mulți soldați la băutura. Pe la 10 ore civili plecară și unul din ei, locuitorul la Dörste, apucă prin curmătură. Unul din amintirii soldați se alătură pe lângă el ca soț de drum, dăr după o scurtă cale soldatul se aruncă asupra lui, îl trînti la pământ și-lu jefui de césornic și de banii ce-i avea. A doua zi civilul făcându arătare, în urma cercetării, făptuitorul fu aflat.

Procesiune. Cu ocaziunea obișnuitei procesiuni a catolicilor în sârbătoreea așa numită „Joi verde“, un corespondent al nostru, călătorind prin Tergul-Mureșului, a fost plăcut surprins, auzind că la cel mai frumos altar ridicat în fruntea pieței se cetece evangelia în limba românescă. Cetitorul evangheliei a fost d-lă protopop gr. c. al Mureșului, Basiliu Hossu, care invitat fiind, luă parte la această procesiune, fără a lăsa însă nimic din obiceiurile românesce practicate la asemenea ocaziuni. După evangeliă se cântă „Sfântu, sfântu“ cu multă însuflețire. Aceste și alte împrejurări cum d-lă protopop a reprezentat pe Români, a produs plăcută impresiune asupra Românilor aflați în acest cuibă secuciesc și mai vortos asupra ostașilor, între cari se află mulți Români. La celelalte trei altare s'au cetit două evangeli în limba ungurescă și una în limba latină.

Un agent rus în Ungaria. „Agramer Zeitung“ aduce scirea senzațională, că consulul rus din Sereievo, în Bosnia, din timp în timp vizitează în ascuns capitala Slavoniei, Essegul, unde are întâlniri secrete cu diferite persoane. Consulul îndată ce sosese în oraș, se închide într-o odă a otelului și stă mai îndelungat de vorbă cu o persoană, după care plecă apoi cu trenul, dimpreună cu persoana cu care a stat de vorbă. Ca să nu fie bănuț, ei nu plecă cu același tren. Numele consulului este Bakunin, cunoscut după caracterul său șiret, și este un bărbat care bagă bine de seamă când întreprinde ceva. Se crede tare, că el nu vine în Slavonia decât cu scopuri ilicite, cu scopul pentru a se pune în relații și a da instrucțiuni agenților provocatori ruși ce sunt răspândiți și p'acolo.

Invitare la petrecerea de veră ce se va arangia la 18 Iulie a. c. st. n. în sala casei comitatense din Șomcuta-mare în favorul Bisericii gr. cat. edificând din loc. Comitetul arangiator: Ioan Anca, N. Bruchental, Vasile Buteanu, Ioan Chișu, Alexiu Ilișu, Ioan Lengyel, Sigismund Lengyel, Simeon Meci, Georgiu Moldovan, Iuliu Moldovan, Iuliu Pop, Petru Petrișor, Vasile Pop, Ioan Savanyu, Demetriu Sav, Alesandru Simon, Simon Szabo, Stefan Szabo, Nicolau Tinc, Petru Vaida, Vasile Vaida. Inceputul la 8 ore seara.

Prețul de intrare: Pentru persoană 1 fl. Pentru familie constatătoare din 3 membri 2 fl. 50 cr. Bilete de intrare până în ziua de petrecere se pot rescumpăra dela d-lă Simeon Meci teolog absolut în Șomcuta-mare. Pentru de a se pute face o încuarterare acomodată, sunt rugați doritorii da a participa a avisa pe d-lă Vasiliu Butean teolog în Șomcuta-mare. Ofertele marimonose se vor primi cu mulțămite și se vor cuita pe cale diaristică.

Bole de vite. „Sieb. Deutsch. Tgbllt“

e informat din Tera Barsei, că comenele Hăhii și Feldiara sunt închise pentru că în cea dintăiu între vitele cornute, mai ales între bivoli, bantue arsura de splină (anthrax), în cea de a doua bantue între porci orbalțuli. Se dice că și în Treiscaune bantue orbalțuli între porci.

Esamenul scôlei de fete selăgene.

Selagiu, în Iunie 1889

Domnule Redactor! Una dintre cele mai frumoșe zile, ca o zi sârbătorească și de mare însemnătate pentru Selagiu, a fost ziua de 27 Iunie a. c., în care și s'a ținut esamenul scôlei de fete a „Reuniunii Femeilor Române Selăgene.“

Acastă zi a fost una din cele mai mărețe și mai sârbătorești atât pentru Selagiul întreg, cât și pentru părinții acelor fete, care au cercetat această scôlă. A fost această zi de o mare bucurie și surprindere și pentru acei Români, cari au asistat la acest esamen în persoană, și încă unii din mare depărtare în număr foarte considerabil, cari au alergat spre a se convinge despre neașteptatul seceriș al fructelor, cari cu mare îmbelșugare s'au sêmănat în astă scôlă prin diligența nespuse a D-șorei învățătoare Laposteant.

În această zi de mare sârbătore, la 9 ore p. m., în biserica gr. cat. din Șimleul Silvaniei s'a început esamenul amintitei scôle în ființa de față a Onor. Dnă Andreiu Cosma ca președinte și a Dômnelor Elena Papp m. Longin și Emilia Papp, lipsind din o cauză foarte neașteptată Rev. Domn Alimpu Barboloviciu, vicarul Selagiului.

Esamenul a ținut până la orele 12 din zi, fiind esaminate fetele, din toate studiile prescise prin lege, afară de două obiecte, cântatul și declamațiunile, cari s'au lăsat a se examina după amed, când s'a adunat un număr și mai considerabil de oșpeți ascultători, fiind că chiar atunci sosiră o mare parte de Români și Române, cari cu această ocaziune au fost invitați și la un mială impreună cu danț în favorul susținerii acestei scôle.

Ce se ține de esamenul acestei scôle, care cu mare greutate abia și-a luat inceputul numai în acest an, despre progresul desfășurat în decursul de un an eu unul ca dascăl, cu totă sinceritatea, pot să mărturisesc, cumcă a fost spre bucuria și convingerea tuturor un esamen de modelă, cu un progres în gradulă superlativă de bun, căci spre surprinderea tuturor, fetele așa răspundeau de bine și precis din toate studiile, încât bucuria ce-o făceau prin răspunsurile lor storcea lacrimi din ochii părinților lor și a publicului ascultător, er pe străini i-a pus în uimire, căci ei nu credeu, că o scôlă națională română cercetată de fete române pote contribui mult la r-deșteptarea și luminarea națiunii române.

Mult și foarte plăcut a fost încântat publicul la ascultarea esamenului de după amed, când tinerile fete, una câte una, au declamat unele poezii, vr'o 16 la număr, de ale celor mai renumiți Români, care poezii au dat multă învățatură și reînprospătare în pieptul ascultătorilor; astfel: „Adio cătră Ardelu“, „Dorul mamei“, „Stefan cel mare și mamă-sa“, „Rămas bun dela Ardeal“, „Deșteptarea României“ etc. și tot după una ori două declamațiuni s'a cântat câte o cântare de cele mai plăcute versuri naționale române precum: „Deșteptă-te Române“ cântat în trei voci, „Latina ginte“, și încă alte opt ori câte cântece, er la toate acestea a pus corôna esamenului declamațiunea „Cătră renegați“ declamată prin d-șora Elena Moldovan, fca Onor. Ioan Moldovan preot în Bănișor, care, pentru intonarea cea curagiosă și oratorică, a fost între-

rută în mai multe rânduri de aplausele vii ale publicului ascultător și nici când frul declamațiunii nu l'a pierdut, ba din contră, mai cu multă curagiu continuă frumoșă declamațiune, er publicul ascultător încântat de-o așa frumoșă și foarte nimerită declamațiune, precum și de curagiul și intonarea ce-o făcu această tineră fetiță, după un restimp de câteva momente, ceru a mai declama încă odată poesia „Cătră renegați“ care a fost de nou aplaudată cu o nespuse bucurie și aplause neinterupte, așa că de pe fețele multor ascultători se putea ceti, că vr'u a dice: O Dômn! ce mare bine pote o scôlă de fete bine organizată să aducă Românilor, și decă, numai cu de ce ani înainte de acesta aveam o așa scôlă, unde am fi ajuns noi astăzi cu creșterea fetitelor noastre în Selagiu!?

Acestea toate fiind așa, eu ca un dascăl român și fiu al națiunii mele, mi-am ținut de datorință națională patriotică de a vă informa pe d-vostă, er prin foia ce-o redactați, adecă prin scumpa noastră foie națională „Gazeta Transilvaniei“, să se informeze toți Români din toate părțile, despre inceputul și inflorirea unei noue scôle de fete române în Selagiu, lăsând ca istoricul despre inceputul acestei scôle și a susținerii ei să-lă facă cei mai competenți decât mine. Atăta însă, fără rezervă dăr sincer pot să mărturisesc, cumcă lupta pentru înființarea acestei scôle au pornit o trei bărbați ai națiunii române selăgene, cărora li-a zăcut la inimă dorul ardător după cultura fetitelor române, și acei trei bărbați sunt: Reverendissimul Domn Alimpu Barboloviciu vicarul Silvaniei, Onor. Domn Georgiu Popu posessor mare din Băsesel și Onor. Domn Andreiu Cosma mare posessor în Supurul de sus și directorul băncii naționale de credit în Șimleu, er lupta pentru susținerea acestei scôle au pornit o „Reuniunea femeilor române Selăgene“ și toți Români din jur bine simțitori de această cauză.

În urmă, cu această ocaziune, ca dascăl român ce sunt, cuez în public a aduce mulțămite pre ferbinte celor trei bărbați luptători pentru cauza națiunii române din Selagiu, precum și acelor Dômn române, care stau în fruntea „Reuniunii femeilor selăgene“ și'n fruntea cauzei acestei scôle, ca unora dela care a atârnat înființarea și susținerea ei. Tot cu această ocaziune imi țin de datorință a aduce sincera mea mulțămite și d-șorei învățătoare dela această scôlă, care în public merită laudă, stimă și recunoștință din partea tuturor ceea ce eu cu totă sinceritatea îi exprim.

Vă rog, D-le Redactor, să binevoiti a da publicității prin organul d-vostre descrierea despre esamenul amintit, ca să cunoșcă publicul, că Români din aceste părți prin o stăruință cu puteri unite au să se bucure de fructul ostenelelor lor.

Vo.

Corespondența „Gaz. Trans.“

Bocșa, Iunie 1889.

Ați adus în unul din numerii trecuți de Duminecă exemple de hârniciă. Permiteți-mi să vă arăt și eu un casu, din care se vede ce departe pote ajunge omul harnic și cu voință tare. Omul meu se numește Ioan Mezei din comuna Dragu, care ca măestru timplar este renumit în părțile acelea. Cunoscuți de-aprope ai lui spun, că ca mic copil îi plăcea mult să se ocupe cu cioplitul său cu sculptatul, dăr nu putea să învețe mesteria aceasta, fiindcă era de tot săracu; mai era apoi și orfan de amândoi părinți, așa că n'avea pe nimeni, care să-i porțe de grijă. Incep singur să se învețe ciopliindu mereu astăzi mai slab, mâne mai bine, așa că în cele din urmă scia să sculpteze și unele lucruri de preț.

Ajungându odată până aci, omul nostru prinsese aripă. Nu-i păsa lui de aceea, că este săracu; lumea-i mare, își dise el, voi sci eu cum să trăsesc. Într-o bună dimineță Ionul nostru plecă din sat. Nimenea nu scia unde e, unde s'a dus. Au trecut mulți ani de zile și nu s'a mai întors acasă, așa că ômenii din sat începură deja să și uite de el. Odată însă etă-lă că se reîntorce, dăr acum nu mai era Ion cel necăjit și amărit de odinioară, ci se făcuse domn, care s'a reîntors acasă cu bani în buzunar și bine îmbrăcat. Mezei a amblat prin România, Serbia, Turcia ș. a., a învățat mai multe limbi, dăr a ceti și a scrie nu scie nici o literă. Cu toate însă că era lipsit de ori ce mijloce și cu toate că nici la scôlă nu a învățat, acest harnic om a sciut ambla țerile, unde și-a câștigat multe de cunoscințe și unde a învățat așa de bine sculptura, spre care avea el multă aplicare, încât astăzi cu această mesterie pote trăi cât de bine. Aici în Ardeal a lucrat mai mult timp în lucrătoreea unui magnat unguresc, care și el se pricepea la această mesterie și dela care Mezei lua o plată de patru până în cinci sute de florini pe an și pe lângă asta costu, cuartir și toate cele de lipsă. Frumosele lucrări ale acestui măestru român au fost trimise la multe expozițiuni, dăr totdeauna pe numele altora. Cu ocaziunea unei petreceri, ce s'a ținut în Borșa la 23 Mai a. c., se aflau pe masa cassierului: o cută pentru păstrarea banilor, un cucuruș pe jumătate desfăcut de pănușă, în care se afla un călimar, și se mai afla și o opincă. Toate acestea trei lucruri erau sculptate din lemn de ștejar de d-lă Ioan Mezei și erau așa frumoșe și cu atăta mesterie lucrate, încât toți căți le-au vedut le-au admirat. Voi mai aminti și aceea, că în timpul de față acest măestru lucră un șifonier sculptat întreg din ștejar. Acest șifonier este comandat de un magnat unguresc pentru suma de 300 fl. v. a. Acastă sumă de bani însă e ne'nsemnată față cu frumșetea și marea mesterie, cu care este lucrat șifonierul. Vedeti la ce rezultate frumoșe pote să ajungă omul harnic și stăruitor? Nu dice nimenea, că nu pote să facă nimic pentru-că nu are mijloce; mijlocele omul și-le câștigă. Căți mesteri harnici nu aflăm noi, cari ca copii săraci au mers la orașe, au învățat mesteria și cu mesteria și-au făcut stare și avere!

Părinți, cari au copii buni, deștepti și sănătoși, ori cât de săraci ar fi, nu trebuie să se descurageze când e vorba de creșterea copiilor lor. Decă n'au moșă acasă, de-e la mesterie, căci mesteria este plug de aur și învățarea ei nici nu recere vr'o jertă deosebită din partea părinților. B.

Literatură.

„Meseriașul Român“ este singurul diar menit pentru încuagierea meserilor în România de dincăce. Acest diar apare în Brașov de 2 ori pe lună în mărime de câte o colă și costă pe anul întreg numai 1 fl. 20 cr., pe 3 luni 30 cr.; pentru România pe 3 luni 1 franc, pe anul 4 franci. Diarul este redactat de d-lă Bartolomeu Baiulescu, președintele Reuniunii pentru sprijinirea meseriașilor români în Brașov, și apare aproape de 4 ani. Cuprinsu bogat și foarte variat al acestui diar l'am arătat cetitorilor noștri la diverse ocaziuni prin reproducerea sumarului diferiților numeri, dintre cari cel mai nou (12) dela 15(27) Iunie are sumarul următor:

Expoziția din Paris. — Invențiuni noue pe terenul electro-technic. — Modificarea tarifului autonom pentru vămile României. — Foia „Meseriașului Român“ [Arte îngropate]. — Mai am un singur dor [poesia], de M. Eminescu. — Sciri economice și industriale; Felurite pentru meseriași; Multe și mărunte; Diverse; Recepte folositoare; Glume. [Fiă-care din aceste rubrici permanente constă dintr-o colecțiune de interesante

sciri, povești etc.] In partea ultimă se află Concursul, Avisul, Têrgurile etc.
Cu 1 Iulie st. v. acestu diarŭ deschide nou abonamentu cî prețurile arătate mai susu.

A apărut și e de recomandatŭ turtora ca o carte folositoare:

Isvoru de bunăstare seu mai multe sute de îndreptări și povești scurte și practice din Economia de casă, Grădinaritŭ, Higienă, Economia de câmpu și de vite, Viieritŭ, conservarea vinului și vinurŭ de pome, Pomăritŭ, Albinăritŭ și alte multe terene de deprindere, întocmitu de Grigorie Sima. Prețulu 1 fl. v. seu 2 lei 50 banŭ. — Sibiu 1889. Editura Autorului.

Cartea legatŭ luxuosu e depusă spre vîndare la *W. Krafft* librarŭ în Sibiu.

Metodica școlii populare, de Dr. Petru Piposŭ, profesorŭ. Partea specială. Arad 1889.—Sub acestu titlu a eșitŭ de sub tiparŭ partea a 2-a din susu amintitulu opŭ. Prețulu 1 fl. Opulu e subîmpărțitŭ în 15 capitule, tractandŭ despre: Învățămîntulu religiunei, Învățămîntulu intuitiv, Scriptologia, Legendarul, Învățămîntulu limbei materne, Socota, Geometria, Geografia, Istoria, Istoria naturală, Fisica, Caligrafia, Desemnulu, Cântarea, Gimnastica Cuprinsulu interesantŭ alŭ cărții va face bune servicii tuturorŭ acolora, carŭ se ocupă cu crescerea tinerimei.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS“

(Serviciulu biuroului de coresp. din Pesta)

Berlinu, 5 Iulie. „Post“ publică unŭ articolu din parte înaltă oficioasă, care face senzațiã. Articolulu combate cu hotărîre orŭ-ce iluziuni ce armai exista încă în privința raportulu dintre Germania și Rusia.

„Reichsanzeiger“ (Monitorulu imperiului), publică trei scrisori ale lui Bismarck cãtră ministrulu plenipotențiarŭ germanŭ Bülow pentru rectificarea tractărilor cu Elveția. Publicarea se consideră ca unŭ semnŭ, cã încercările de a ajunge la o înțelegere cu Elveția suntŭ în momentele de față fără perspectivă.

Kraljevo, 5 Iulie. În ziua ungeri, regele a datŭ în onorea lui Persiani unŭ prândŭ de gală și a ținutŭ următorulu toast: „Ridicŭ paharulŭ în sănătatea împăratulu Alexandru, care mi-a făcutŭ onorea d'a fi reprezentatŭ la ungeri prin ministrulu plenipotențiarŭ Persiani“. Persiani mulțami, asigurandŭ pe regele de simțmintele cele mai binevoitoare și mai amicale ale monarhului rusu.

Bucuresci, 5 Iulie. În zilele acesteia din urmă a trecutŭ pela Brăila o corabiă de ale societății ruse de navigațiune „Gagarin“ cu 50 de oficerŭ ruși de diferite grade și specii de arme. Se vorbește, cã oficerii s'ar afla în călătoria de studii militare cãtră Serbia.

Saint-Etienne, 5 Iulie. Lucrările de scãpare în minele de cărbunŭ, unde trãsnetulu a produsŭ o exploziune, se continuă. Până acum e sigurŭ, cã încă vr'o 200 de cadavre suntŭ îngropate în mine.

EDUCATIUNE.

Cum trebuie sã fie crescerea,

ce părinții o dau copiilorŭ, pentru ca școlă sã-și ajungă mai cu înlesnire înaltulu ei scopŭ.

Motto: Copiul bunŭ suntŭ bucuria părințilorŭ, temeliea școlii și fãla și nãdejdea îndreptãrită a nẽmului lorŭ.

(Urmare.)

8) Bãgați de sãmă, unde Vẽ dați copiii în quartirŭ. Cãutați ca locuințele lorŭ sã fie sventate și luminose. Quartirele umede și întunecose suntŭ primejdiöse pentru sănătatea lorŭ. Am cunoscutŭ bãeți, sãnetoși și robuști de acasă veniți, însẽ la orașu, din cauza quartirelorŭ umede, se aleseră cu nisce bõle reumatice incurabile. Am vëdutŭ bãeți, carŭ din cauza

quartirelorŭ întunecose și slãbiră vederile astfelŭ, încãtu erau în primejdiã a deveni orbi, decã părinții nu consultau de cu vreme pãrerea unui doctorŭ discusitŭ. Sfatulu celŭ dintãiu, celŭ debe acesta părințilorŭ, fũ: sã-și ia la momentŭ bãeții din quartirulu întunecosŭ și umedŭ și sã-și strãmute în altulu sventatŭ și luminosŭ.

9. Dẽrã nu numai quartirulu întunecosŭ stricã vederile, ci și învẽtarea la cãte unŭ mucŭ de luminã, seu în zarea slabã a focului, seu în lumina acutã, directã a rațelorŭ sõrelui, seu în sfẽrsitŭ o pozițiã nepotrivitã la cetitŭ și la scrisŭ, lucruri la care põte prea puținŭ se gãndescũ. De cãte-orŭ nu avemŭ ocașiã sã vedemŭ bãeți învẽtãndũ cu nasulu mai lipitũ de carte, cu capulu rãdĩmatũ pe mãnã, cu spatele întõrse cãtrã luminã, în oastfelu de pozițiã gãsimũ adese-orŭ pe bãeți, învẽtãndũ la cãte o masã departe de ferẽstrã, adese-orŭ într'un unghiu întunecatũ.

Mulți vorũ fi cetindũ põte cu nepãsare cele ce vẽ vorbescũ, cugẽtãndũ, cã prin satũ pe la ei nu se întẽmplã astfelŭ de bõle de ochi și cã põte ele suntŭ numai nisce bõle inchipuite. Adevẽrũ e, cã pe sate nu se întẽmplã decãtu fõrte rarũ cãte unŭ astfelŭ de casũ de bõlã de ochi și põte, cã acẽsta i face pe mulți părinți nepãsãtori în privința acẽsta.

Ar trebui însẽ Domnialorũ sã scie, cã cu cãtũ învẽtã bãeții mai multe școlẽ, cu atãta suntũ ei mai multũ în primejdiã a sã slãbi și a sã perde vederile.

Nisce doctorŭ vestiți au cercetatũ cu totdeadinsulu pe elevii din școlẽle orãșenesci și au aflatũ în fiã-care clasã mai înaltã urcatũ numẽrulŭ școlãrilorŭ scurți de vedere. Ba profesorulu H. Cohn din Breslau a aflatũ în clasa V-a gimnasialã 4% și în clasa VIII-a gimnasialã chiar 60% de școlãri scurți de vedere.

(Va urma.)

ECONOMIA.

Omulu pãstrãtorũ.*

II.

Cum 'ți vei așterne,
Așa vei dormi.

Numai unŭ omũ fără minte cheltuesce îndatã totũ ce capetã, fără a se gãndi de locũ la ziua de mãnã, la timpurŭ de lipsã seu la pretensiunile acolora, pe carŭ i-a legatũ de sõrtea sa. Dẽr omulu cu minte se gãndescẽ la viitorũ; de cu vreme se înarmezã în contra loviturilorŭ sorții, celũ potũ nimeri pe elũ și familia sa, și cu îngrijire se gãndescẽ la binele acolora, carŭ suntũ scumpi inimei sale.

Ce rãspundere seriosã ia asupra-și bãrbatulu, care se cãsẽtoresce! și lucru durerosũ, puținŭ numai suntũ consci de acẽsta. Põte cã acẽsta este o înfelẽptã împãrtelã. Cãci de ar fi altfelũ, atunci põte bãrbați mai mulți ca până acuma nu s'arũ mai cãsẽtori de locũ. Dẽr odatã cãsẽtoritũ, fiecare ar trebui sã ia îndatã sfãnta hotãrîre de a se îngriji din tõte puterile ca, încãtu atẽrnã dela elũ, sã nu între nici-odatã miseria în casa sa, și ca copiii sãi, în casulu morții sale, sã nu rãmãnã o sarcinã pentru societate.

Economisirea este în acẽstã privințã o datoriiã sfãntã! A nu se îngriji de viitorũ este o cruđime față cu nevasta și copiii, chiar și atunci cãnd acẽsta s'ar întẽmpla

* Dupã Smiles-Schramm.

din nesciințã. Orŭ dõrã põte fi o cruđime mai mare, decãtu cãnd unũ tatã bea totũ prin cãrciumi ce-i mai rãmãne din banii agonișii, lãsãndu-și, cãnd mõre, familia sa în miseriã ca jertfã a pãcate-lorũ sale? Și totuși avemũ multe esemple de acesteia în clasele de mijlocũ și mai înalte, ca și în clasele de josũ. Și unii și alții vorũ sã trãescã prea pe marele, suntũ risipitori, nisuescũ dupã strãlucire și lucruri deșerte, voiescũ cu tõtã puterea sã se îmbogãtescã spre a purta o vietã luxuosã.

Suntũ mulți, carŭ sciu sã cãștigate banii, dẽr nu sciu sã-i întrebuinteze cum se cade. Din timpũ în timpũ îi cuprinde pofta de a sã implini tõte plãcerile și se aruncã în brațele lorũ fără a se gãndi la urmãri.

Obiceiulu de a pãstra isvovescẽ mai cu sãmã din dorința de a îmbunetãți pozițiã nõstrã socialã și starea acolora, carŭ depindũ de noi. Elũ renunțã la tõte, cãte nu suntũ de trebuințã și de însemnãtate, și încunjurã orŭ-ce risipã. Unũ lucru de prisosũ este scumpũ, de ar fi încã odatã așa de ieftinũ. Micŭ cheltuieli te seducũ și la cheltuieli mari. Dẽcã cumpãrãmũ lucruri, de carŭ n'avemũ trebuințã, ne facemũ curẽndũ și în altã privințã risipitori.

Cicero dõce: „Acela care e liberũ de pofta de a cumpãra, posedẽ unũ venitũ anualũ“, și unũ proverbũ germanũ dõce: „Celũ ce cumpãrã ce nu-i trebuie, trebuie sã vẽndã curẽndũ ce-i trebuie!“ Eftinãtatea seduce pe mulți sã cumpere lucruri, de carŭ celũ puținũ deocãdatã n'au trebuințã.

Omulu trebuie sã se trudescã până ce e mai tînẽrũ și în tõtã puterea de a-și aduna mijlõcele pentru o bẽtrãnețã veselã și fericitã. Nu põte fi ceva mai tristũ decãtu a privi la unũ omũ bẽtrãnũ care a avutũ bunũ cãștigũ în vietã sa de mai înainte și totuși acum e silitũ a cerși și a trãi din mila õmenilorũ. O asemenea privelisce ar trebui sã ne îndemne a pãstra de cu vreme, și'n adevẽrũ, timpulu pentru a pãstra este junețã, ẽr bẽtrãnețã e timpulu de a gusta. Insẽ durere, cã de obicei nu este așa. Tînẽrulu trãescẽ pe aceeași scarã ca și tatãlu seu, ba de multe orŭ cheltuesce mai multũ, ca acesta. Elũ cheltuesce mai multũ decãtu tatã-sẽu cãnd era în etatea lui și deodatã se pomenesce înglodatũ în datorii până dupã urechi.

Socrate recomandã părințilorŭ de familiã, sã privescã la traiulu vecinilorŭ lorũ pãstrãtori și sã tragã folosũ din esemplulu lorũ. Pãstrarea este unũ lucru cu deosebire practicũ și de aceea se învațã mai bine prin fapte. Doi bãrbați, sã dõcemũ, cãștigã pe sãptẽmãnã o sumã anumitã. Fie care din ei are familiã unũ felũ de mare și în ceea ce privescẽ cheltuielile necesare suntũ în aceeași pozițiune. Și totuși unul dõce, cã nu põte pãstra și nici cã pãstrẽzã, pe cãnd celalaltũ dõce, cã põte pãstra și duce regulatũ o parte din economiile sale în cassa de pãstrare și põte cã cu timpulu dispune de unũ cãpitãlașũ.

Renumitulũ poetũ și învẽtatũ englesũ Samuel Johnson a sciutũ ce este sãraciã, deõrece a suferitũ de ea în junețã sa. Odatã s'a scrisisũ „Impransus“, adecã unulu care n'a prãnditũ. De aceea elũ sfãtuia pe toți a cãuta sã se fereascã de cu vreme de sãraciã. Ca și Cicero, elũ susținea, cã celũ mai bunũ isvorũ alũ bunãstãrii este economisirea. Elũ o numi fiica

înțelepciunei, sora moderațiunei și mama libertãții.

Și în altũ locũ dõce Johnson: „Sãraciã este o mare dușmanã a fericirei õmenesci. Ea nimicesce fără îndoialã libertatea, ea zãdãrnicesce orŭ îngreuzã esercițiulu multorũ virtuți. Fiecare ar trebui sã se sãmțã îndatoratũ de a-și însuși înțeleptele principii ale strãmoșilorŭ nõstri și de a învẽta arta folositoare de a-și mãrgini cheltuielile sale. Cãci fără economisire nimeni nu põte deveni avutũ și cu ea nimeni nu va ajunge sãracũ“.

Dẽcã economisirea va fi prioritã ca unũ lucru, care trebuie sã fiã deprinsũ, esercitatũ, ea nicĩ-odatã nu-i va cãdẽ omului spre sarcinã, și aceia, carŭ mai înainte n'au observatũ, se vorũ mira, decã vorũ afla ce mare efectũ au pentru conservarea și ridicarea sãmțului moralũ, a culturai spirituale și a neatẽrnãrii personale cãțiva creișari seu florini puși la o parte în fiãcare sãptẽmãnã.

Fiãcare încercare de a economisi îi dã omului õre-care demnitate. Și numai esercițiulu pãstrãrii nobilitẽzã simțulu. Pãstrarea prin aceea, cã cere conținere, dã tãriã caracterului. Ea cultivã inima, promovẽzã cumpẽtarea, deștẽptã precauțiunea, dã omului constantã și-i ajutã a-și face unũ traiu plãcutũ, alungã grijile și ne teresce de multe neplãceri și turmentãri de care alttũci amũ fi chinuți.

Mulți vorũ dõce: „nu potũ, nu merge“. Dẽr fiãcare põte ceea ce voiesce seriosũ. „Nu merge!“ Acestũ cuvẽntũ însẽmnã perirea indiviđilorũ și a popõrelorũ întregi, cãci în adevẽrũ nimicũ nu e mai secũ și mai amãgitorũ ca afirmarea: „nu merge“. Dicala „voiesce și vei putẽ“ se adeveresce mai alesũ atunci, cãnd omulu voiesce ceea ce se cuvine și ce trebuie.

Sã luãmũ numai unũ esemplu fõrte simplu: A cincea parte dintr'unũ litru de vinũ (2 decilitri) orŭ unũ paharũ de bere (socotindũ și vinulu și berea cu 6 crucerŭ pe ñi) face la unũ anũ cam 22 florini. Cu acẽstã sumã põte sã-și asigure unũ bãrbatũ de 27 de ani vietã sa cu 1200 florini, plãtibili la mõrtea sa, seu acești 22 florini depuși la o cassã de pãstrare ar cresce pe lãngã o dobãndã numai de 3½ la sutã cam la 750 florini. Mulți însẽ bẽu cãte unũ litru și mai multũ de vinũ, orŭ cãte 3—4 paharũ de bere pe ñi, așa ceea ce cheltuescũ ei pentru beuturi ar face în 20 de ani alocatũ într'o cassã de pãstrare 4—5000 florini.

Dẽr și economii dela sate, carŭ nu bẽu vinũ, ci rachiu, economisãndũ numai 1 cr. pe ñi, ceea ce face la anũ 3 florini 65 cr. arũ putẽ pentru suma acẽsta sã se asigureze în etate de 30 de ani astfelũ, cã dupã mõrtea lorũ ar primi familiã lorũ 200 fl. ẽr decã arũ economisi numai 3—4 cr. pe sãptẽmãnã, arũ putẽ pentru suma acẽsta socotitã pe unũ anũ întregũ sã-și asigure vietã cu 100 florini.

Se cere dela omulu, care se prețuesce pe sine însuși, ca sã se susținã elũ pe sine și pe familiã sa și spre a lucra în tõtã privințele corectũ și cum se cade nu e ertatũ sã se gãndescã numai la sine, ci trebuie sã se gãndescã și la datoriiile ce le are față cu alții.

Pãrintele albinelorũ,

istoriã instructivã pentru poporũ și tinerima, de Michailu Connerth. — Localizatã de Valeriu Florianã.

Culegereã mierel.
(Fine.)

Ajunși în foișorũ și dupã ce dẽdurãmũ binețele dõmnei preotese, precum

și tinerei domnișore, poftiți fiind, ne așezăram împrejurul mesei. „Așezăți-vă iute dragii mei împrejurul mesei“, ne dăse dăna preotă, „câci veți fi tare fărâmiș și mi-e frică, că răbdându pe aci fome n'o să mai veniți de altădată pe la noi prin Păduresci!“

„Nu ne simțim tocmai așa rău“, răspunserăm noi, „nu, căci de am ni-meri în totu locu ca aci, am fi pre fericiti.“

„Ni-ar părea foarte bine, iubitoru, dacă cât de târziu totuși ve veți aduce aminte de noi.“ După ce rosti cuvintele acestea, zărirăm în ochii sei ridători lacrimi; că ce a voit a dăce prin acele cuvinte atunci numai decatu noi nu ni-am tras pe semă, destul că îndată după aceea adause: „când veți veni odinioră ca bărbați în Păduresci, cine scie cine ve va primi în această casă parochială!“—„Atunci îi voru primi de bună semă alții, dragă soțu“, adause cu vrednicia domnului parochu, „și mie mi place a crede, că după ce n'om mai fi pe această lume, toți câți ne-au cunoscutu își voru aduce cu plăcere aminte de noi, deorece noi în totă viața noastră n'am făcutu nimănu nici un rău, dimpotrivă ne-am nisuitu să mângăiamu pe ori și cine și în deosebi pe cei necăjiți, atâtu cu cuvântu, câtu și cu fapta, de ne va ajuta Dumnezeu n'om întrelăsa a face bine ori și cui până ce ne vom mai afla încă în viață. Dér să lăsamu de latur vorbele acestea: Poftiți iubitoru și mâncați câtu ve trebuiesce nu așteptați atata imbiare, aerul celu proșpetu de pe la țără îi face omului poftă de mâncare. Cum ve place vinul?“

„E foarte bun!“ răspunserăm noi. „Cred și eu iubitoru. Dér pôte nici nu veți sci cumă acesta este făcutu din miere și încă mai așa de vechiu e ca și numărul anilor voștri.“ Aușind, că vinul este vinu făcutu din miere, ne mirăram foarte de bunătatea și gustul lui.

În decursul amăzii domnului parochu ne împărtași, că o să mergem după amăzi cu căruța la grădina cu cireșii.

Până ce durm d-lă parochu una bunicio, noi studenții ne mai duserăm să vedem școla Pădurescilor și să facem vizită domnilor învățători dela acea școlă. Atătu acei domni învățători, câtu și căsenii lor se bucurară foarte tare de visita ce li-o amă făcutu și care de care se întrecea a ne omeni cu cele ce aveau mai bune pe la casele lor. Dér neputendă întărzia multu, ne luarăm rămasu bunu grăbindu-ne cătră curtea parochială ca nu cumva omenii de acolo să aștepte după noi. Ajungendă aici, vedurăm caii prinși la căruța. Domnului parochu tocmai atunci eșia din casă și ne întem-pină cu cuvinte prietinoșe.

După ce furăm poftiți a ne sui în căruța, porunci domnului parochu servitorului Ioniță să mănă incoșor, și etămi-te că ne vedurăm porniți din curtea parochială. Eșind din satu pe o uliță foarte frumoșă, deodată cotirăm în spre dreapta luândă lungul drumului, pe lângă care curgea unu riulețu șerpuitor cu apă foarte limpede. Pe amândoi țermurii acestui riulețu se aflau sălci și foarte mulți pomi roditori.

„Pomii aceștia roditori i-am adus și săditu aci din grădina școlii“, ne spuse domnului parochu. „Cu ajutorul unor poporen“, „în anii mai din urmă am putut duce în deplinire acestu lucru bunu, dela care nădăjduesc, că o să aducă rōde binecuvântate. Noi avem în apropierea școlii o grădină foarte mare, ce este îngrijită numai de tinerimea, care cercetă școla. Școla de pomi este îngrijită de băeții cei mai mari, cari cercetă școla, ér despărțământul de legumi și de flori este îngrijit de cătră fetițele dela școlă. Pomișorii din școla de pomi i-am menit să fi sădiți pe amândoi țermurii acestui riulețu, ca să fi înfrumșețată și calea de amândou părțile. Odinioră acești pomișori sădiți au să devină bunul tuturor, pentru-că toți

locitorii din această comună au dat și dau mână de ajutor în îngrijirea lor. Mai înainte cu vre-o câțiva ani de abia a fostu cu puțină a îndupleca pe omenii din această comună ca ei să și sădăscă pomi roditori. Pisma omenilor nesciutori nimicea adeseori și pomii cei mai frumoși. Acum însă, când toți se întrec în a și prăsi felu de felu de pomi roditori, luându dela aceia în urma ostenelelor în totu anul rōde dulci, nu se mai întempla așa ceva. Acum spre exemplu nici n'ășu sci ce pedepsă grea i-ar lovi pe pismuitorii pomilor. Amărăciunea cea mare ce ar produce-o o astfelu de faptă rea nu sciu de ce urmări triste ar pută avē pentru unu făcătoru de rele. Dér nu s'au înfrumșețat cu pomi roditori numai aceste locuri, cari de altmintrelea n'aduceau nici unu folosu, ci încă și alte stērpituri de deluri, cari pomii astăzi aduc unu venit tare frumșel în cassa comună.“

Și într'adeveru, comuna avea astfelu de întocmiri, cari dreptu vorbindu erau vrednice de laudă, și după tōte câte am vedutu și am auditu noi, am pututu ușor gici cui i-se datorescu tōte acestea.

Până ună altă noi amă ajunsu la proprietatea domnului parochu botezată și cu numirea de „grădina cu cireșii“, ce era așezată pe unu deluțu. În mijlocul acestei proprietăți se afla zidită o căscioră foarte frumșică, ce era acoperită pe din afară mai tōtă cu viță de vie. Casa era făcută din cărămid și avea câteva încăperi luminose.

„Acolo în jos lângă riulețu se află și unu lacu pentru pesci; puteți merge să-l vedeți. În decursu de mai mulți ani a datu probe cumă este de mare folosu și s'au găsit destui lucrători din această comună, cari și-au făcutu și ei lacuri în proprietățile lor și nu numai că și-au făcutu lacuri, ci și grădini ca aceștia, pline cu felu de felu de pomēți. Pomii sunt pentru albine așa dăcendă fântăna, din care scotă mierea. De aceea și eu aci am stupii cei mai mulți.“ Așa ne asigură domnului parochu îndată ce amă fostu ajunsu la căscioră cea frumșică, ce era zidită în mijlocul grădinei.

De cealaltă parte a riulețului încă se aflau căscioare și împrejurul lor grădini frumșele. Aceștia erau proprietăți de ale locitorilor din acea comună, cari au începutu și ei a și mări venitele lor prin stupăritu și pomăritu.

Și acum să și împărtașesc, iubite prietino, despre stupii ce se aflau în grădina cu cireșii a domnului parochu! În apropierea casei se afla o stupină plină cu coșnițe de albine. Stupina era făcută din scânduri și așa de mare, încât cuprindea binișor în ea vre-o câteva sute de stupi.

Domnului parochu ne conduse prin acea stupină, precum și prin încăperile casei, unde vedurăm pe doi bărbați scoțendă foarte iute mierea din faguri cu mașina numită sbnăitōre. Acei doi omeni într'adeveru că și aveau multu de lucru cu școlul mieri din faguri, deorece albinele în acelu anu au fostu adunatū foarte multă miere. În pivniță se aflau butoiașe pline cu mierea cea mai dulce. După ce ne mirăram de tōte câte le vedurăm pe acolo, rosti domnului parochu cuvintele următoare cătră noi:

„De astă-dată ne vom lua rămasu bunu dela albine și dreptu incheiere să ve mai spunu ce folosu aduce stupăritul.“

„Atătu mierea cea dulce, câtu și cēra o cunoscēți. Veți sci deci, că stupăritul în decursul anilor câștigă pe aceste produse parale frumșele. Eu din parte-mi, dacă șocotesc tōte venitele ce mi le-a adus îngrijirea albinelor, ele ar da o sumă de bani destul de frumșă, din care ar pută să trăescă fără griji o familiă de țeranu, care n'are nici unu altu venit. De aceea din începutu m'am nisuitu să îndemnămu pe fiș mei sufletesci din această parochia a Pădurescilor să se indeletnescă cu stu-

păritul. Intodēuna m'am nisuitu să arătū parochianilor mei calea, pe care ar pută să și întocmescă cu cheltuieli puține o stupină și în care să pōtă să și înmulțescă numărul stupilor în modu destul de însemnat. Și ce cugetați ore, aflatu-s'au omeni cari au urmatu sfaturilor mele? Spre cea mai mare a mea bucuria și indestulare sufletescă potū să ve spunu, că da, s'au aflatu destui. Pe mai mulți dintre foștii mei servitori, cari au învățat la mine stupăritul, i-am trimis departe de aci în serviciu ca stupari, unde au putut să și adune bani frumșei, cu cari după ce au venit la ei acasă și-au cumpăratu vacuțe frumșele. În decursul anului acestuia au câștigat de patru ori atătea parale ca semenii lor, cari au rămasu în sat și s'au indeletnicit cu câștigul, cu care s'au indeletnicit moșii și strămoșii lor. Chiar și în timpul acesta sunt duș doi foști servitori ai mei în străinătate unde se indeletnescă cu stupăritul. După vre-o câțiva ani și aceștia se voru reintōrece acasă și și voru întocmi stupinile lor. Peste puținu timp n'o să mai fiu eu cu stupii cei mulți prin ținutul acesta, nu, căci omenii cei tineri mai au ajunsu acum să și negustorescă cu stupii și și trimitu adeseori și în departări de sute de miluri. Eu în totdeuna simțesc bucuria în lăuntru meu, când cutare séu cutare vine la mine cu inima plină de mulțămire ca să-mi împărtașescă, că stupăritul îi aduce câștigu foarte frumos.

Dér stupăritul mai aduce încă unu folosu, care nu constă în bani și care din parte-mi îl șocotesc a fi mai prețios ca folosul adus în bani. Acestu folosu este nobilarea (îmbunătățirea) omenilor. Când mi aduc aminte de toți omenii ce i-am cunoscut, că s'au indeletnicit cu stupăritul, despre toți potū susținē cu indestulare, că ei potū fi numărați între omenii cei mai sērguincioși, mai de omenia și mai deștepti între semenii lor din cutare séu cutare comună, din care facu parte. Ei nici-odată nu mergeau ca să și pērdă timpul celu scumpu la cărciumă, nu, căci stupii le dădeau în destul de lucru. Prin aceea, că nu mergeau la cărciumă își mai cruțau câte unu florin doi, cari bani le prindeau de multe ori foarte bine. Cine cu dragă voie se indeletnicescu cu stupăritul, va simți o plăcere foarte mare, chiar și dacă ar sta acea plăcere numai în a putē privi la lucrările albinelor. Eu cunosc pe mulți țeranu bătrani, cari osteniți de lucrul țilei vinu séra acasă dela câmpu și nicăiri nu potū să și afle unu locu de odihnă decatu numai în stupină. Nu pōte nimic altceva să-i atragă pe unii ca aceștia decatu numai mișcarea și lucrările acestor animale micuțe precum și iubirea lor față cu îngrijitorul lor.

Dér foloșele amintite le pōte avē numai acela, care se indeletnicescu cu stupăritul; albinele sunt însă binefăcōtore și față cu acei omeni, cari nu se îngrijesc de ele. Așa ele aduc unu folosu neprețuitu sburandū dela o flōre la alta, prin ceea ce facu ca deosebitele plante să rodescă mai îmbelșugatū, unu folosu, care prinde mai în urmă tuturor omenilor fără deosebire foarte bine. Lucrarea albinelor ca mijlocitōre a rodirei plantelor se pōte vedē mai bine ca ori și unde în lumea nouă și cu deosebire pe insulele (ostrōvele) acelea, unde mai înainte de a le duce pe acolo omenii, nu se aflau de locu albine. Pe acelea insule se aflau foarte multe plante cu florile cele mai frumșe, cari însă nu rodeau de locu. De când au dusu însă omenii pe acolo albine lăsându-le să sbōre dela o flōre la alta, au vedutu că acele plante încep a rodi. Astfelu de observațiuni s'au făcutu și la plantele din patria noastră, cari prin aceea, că sbōră albinele pe florile lor, le-au făcutu mai bogate în semēntă.

Fiă deci cu căldură recomandatū stupăritul făcărui, căruia îi zace la inimă bună-starea patriei sale, și care voesce

să vadă în fiecare deapropēle séu cetățeni bun și de omenia!“

Prin aceste cuvinte a incheiatu domnului parochu frumșele sale învățaturi și povețe cu privire la stupăritu și noi îi mulțămiram din inimă pentru înmulțirea cunoscințelor noastre; în curēndu ne suirăm în căruța și ne reintōrăram pe înserate la casa parochială.

Ajunși aci, vedurăm că prea iubita soția a domnului parochu a întocmitu în onōrea noastră o mică sērbătōre de despățire, la care a chiamatū pe mai mulți cunoscuți din acea comună. Între vorbiri voioșe a trecutū acea séra și după ce dăserăm nōpte bună tuturor, ne duserăm să mai durmim odată la locul îndatinatū în comuna Păduresci.

În dimineța următoare ne mai uităram încă odată pe la stupi, ne luarăm rămasu bunu dela domnului preotū și dela dōmna preotășă mulțămindu-le ferbinte pentru tōte și plecarămu în căruța domnului parochu, trasă de doi cai sprintenei și bine indesuită cu de ale măn-cării, sub conducerea servitorului Andreiu, cătră orașu.

Starea sēmēnăturilor.

După rapōrtele oficiale sosite dela 18—24 Iunie în ministerul ung. de agricultură, starea sēmēnăturilor în Ardēlu se întâțșeză astfelu: *grăul* e micu în bobu, *sēcara* va da slabu secerișu, *orzul* a rămasu îndērētū în desvolcare și cu greu se va îndrepta, *rapuța* e în genere foarte slabă, *cucuruzul* e frumosu și mulțămitoru, *păstăioșele și plantele de grădină* s'au îndreptatū în urma ploilor din urmă, pe alocurea sunt mulțămitorē; *tutul* (tăbacul) a rămasu îndērētū din cauza fierbințelii, *viile* sunt în locurile nefloxerate în bună desvolcare și promitū secerișu favorabilu, *pōme* sunt puține.

Povețe.

Păstrarea untului în stare prospētă
Untul se pōte ținē și o jumătate de anu în stare prospētă, și e bine a se ținē, ca totdeuna să avem untu pentru trebuințele casei. Și, dacă suntem în stare a i da încă unu gustu și mai bunu, puțina osteneță ne este răsplătita îndeajunsu. Vrēndu dér a ținē untul timpu mai îndelungatū, să ne îngrijimă ca acela să fi spălatu bine și sbiticū. I-lu tăiemu apoi fali și-lu punem într'o olă, îndeșându-lu de așa, ca printre el să nu rămănu locu gol. Punem olă, ori olele, într'o căldare umplută pe jumătate cu apă, o așezăm pe focu și o încăldim până ce dă a clocoti. Luăm apoi căldarea și o lăsam să se răcescă. Șocotem olă și o punem bine până la trebuință. Și preste șese luni astfelu de untu e ca și când numai atunci l'ai fi alesu, pe lângă aceea e foarte curatū, că drojdiile i-se aședă tōte la fundu.

Cum să faci din untul rāncedū untu érāși prospētū? Sunt mai multe metoduri în astă privință, dintre cari celū mai simplu este următorul: Spală untul în apă caldă, frământă-lu bine c'o lingură de lemn, stōrce-lu de apă și-lu pune într'unu blidū. Pune câteva linguri de smântână prospētă și lu bate până se amestecă bine ambele și se alegū érāși ca untu, ceea ce în curēndu se întemplă. Acum zărul se scurge, ér untul se spală în lapte dulce. În chipul acesta purcesc, totu mirosul de rinceșime se perde și untul e ca și când ar fi alesu din cea mai prospētă smântână dulce.

Untul ca să stea prospētū trebuiesc spălatu atata timpu, încatū apa din el să curgă curatū; după aceea îl tescum și batem cu lingura până ce ese tōtă apa din el. Atunci se taiă în bucăți, după placu, și se înveluie mai întâiu în hârtia muiată în acid-salicil și peste ea o a doua muiată în parafină. Astfelu pregătitū, untul se pōte trimite în stare prospētă, în ori ce departare.

(După Isvoru de bună stare de G. Sima).

Din traista cu minciunile.

Țiganul și pui de pasere.

Unu Cioroiu avea șapte purdei, toți micuți, golășei. Se duse într-o di de primăveră cu ei la pădure, să-și facă unu sncu de cărbuni, ér purdeii să se jõe 'ntre aluni. Umblându mereu după lemne uscate și purdeii fiindu rupti de fõme, începurã a țipa după mâncare. Dada îi mângâia dîcîndu-le: „Nu mai plângeți, parpandailorù, cã Dumneđu ne va da unu cuibù de pasere cu pui mititei și fie-care din voi va capëta câte unulù din ei“.

Toocmai ajunserã lângã unu fagù înaltù cu ramuri numai la vèrfù, unde era și unu cuibù de porumbù. Sè se suie Cioroiulù celù bêtrânù nu era cu putință. ér sè lase pui 'n cuibù, nu-i tăceau purdeii.

Se rugã deci Dada lui Dumneđu sè lase ca fagulù sè facã crengi până josù, ca sè se suie cu toți parpandei sèi până susù la cuibù, cã apoi îi va da și lui, adecã lui Dumneđu, unu puiu. Fagulù făcù crengi — se vede cã Dumneđu îi credù Cioroiului vorba — și se sui Dada cu toți purdeii până susù, unde se aședarã cu toții pe o crengã grõsã împrejurulù cuibului.

Dada luã puii din cuibù și dete fiã-cãrui purdeu câte unulù, șapte la numèrù, apoi se prefãcù cã bagã a opta orã mâna în cuibù, ca sè-i dea și lui Dumneđu unulù, dèrscotènd'o gõlã dîse: Ție Dõmne nu ț-i a rëmasù.

Atuncì deodatã se făcurã crengile fagului dela ei în josù nevèdute, ér cei optù Cioroi rëmaserã toți în vèrfulù fagului pe o crengã. Cum sè se scobõre acum josù? Dada învèță pe purdei sè se ținã fie-care de picioarele celuilaltù și așa sè se facã unu lanțù până josù, ér elù se va ținè de crenga fagului, atèrnându de picioarele lui lanțulù de purdei. Așa făcurã. Ér Cioroiulù celù bêtrânù le strigã: „Țineți-vè acum parpandailorù, cã o sè scuipe Dada 'n palmi“.

Atuncì totã ceta țigãnescã fù claiã peste grãmadã la rãdècina fagului, ér celù mai micù turtitù sub ei.

MULTE ȘI DE TOATE.

Rësbunarea Turcului.

Din Constanța aflã „Romãnul“ cã în dîua de 12 Iunie pe la õrele 7 sèra, locuitorulù Stamate Alexe pe când venea dela câmpù cu 6 copii ai lui în cãruță, individulù Nazim Idris, eșindu'i înainte cu o pușcã Martini, l'a opritù și a trasù cu pușca dreptù în pieptulù lui. Glonțulu i-a strãpunsù inima și eșindù în partea cealaltã a trecutù printre copii fãrã a atinge pe vre-unulù din ei. Stamate după 10 minute a și espiratù. Elù lãsã în urmã o familiã numerosã: soția, 6 copii și mama în vãrstã de 110 ani.

Nazir Idris, după sèvèrșirea crimei, s'a dusù la coliba lui Cara Memet, care este pusù de primarù cã pãzitorù de holde (miragiu). Se crede cã crima a comis'o în înțelegere cu acesta.

Ètã cauza omorului: Turculù Nazim se înamorase de ficia lui Stamate, bulgarù de origine, și cãuta ocaziune a o rãpi dela pãrinți. Fiindù împușcatù la o mână de necunoscutù, elù a cređutù și presupusù, cã suntu õmeni puși de Stamate, carì au trasù în elù. De atuncì a cãutatù ocaziune spre a se resbuna și așa l'a împușcatù.

* Soldatù nãbãdãiosù.

Din Roma se anunță urmãtorulù casù: Pe când regimentulù 7-lea făcea unu marșù de esercițiu în provincia Beneventù, soldatulù Borelli împușcã asupra conșoțilorù sèi, omori pe maiorulù Vanino, rãni mai mulți soldați și civili, precum și pe cãpitanulù Prestineri, care apoi printr'o împușcãturã culcã la pãmèntù pe Borelli. Acesta rëmãsesè îndèrètù, și ascunsù după unu arbore, dete asupra cõdei colõnei 42 împușcãturì. Borelli se prefãcea cã e surdù, ca sè scape de armatã.

Rãpire cu voia.

Din Londra se scrie: D-șõra Amelia Tascherau din Ottawa, unica ficia a jude-lui supremù din Colonia Canada și nepõta cardinalului Tascherau, modelù de pietate (familia e catolicã încarnatã) și multù curtatã din cauza frumșetei, averei și inteligenței ei, a dispãrutù cu unu tînèrù englesù Frank Beard, fiulù unui medicù din Brighton și funcționarù la calea feratã pacificã. Beard e bãrbatù frumosù, dèr sèracù. Cãndù familia Ameliei aflã de ce refusã ea pe toți cãți îi cerù mâna, cã adecã iubescè pe protestantulù celù sèracù, interđise acestuia a mai intra în casã, ér pe fatã o amenință cã o bagã într'o mănãstire din Franța. Amelia împãrtãși amicului ei cum stã lucrulù. Amãndoi fixarã dîua de Joi pentru întèlnire, se duserã la celù mai deapropè preotù protestantù și se cununãrã. În casa judeului, tatãlui fetei, fù mare scandalù, când se aflã întèmplarea, cãci biserica catolicã nu recunõscè o cãsètoria încheiatã de unu preotù protestantù, și Beard, ca sè liniștescã pe pãrinți fetei, a declaratù cã e gata sè se cunune încã odatã înaintea unui preotù catolicù ori chiarù înaintea cardinalului.

Calendarul săptămânii. Table with columns for June 1889, Ciresari, and various dates with names like Vilibald, Chilian, Anatalia, etc.

Tèrgrile din Ardelù și Ungaria propriã.

Dela 1—15 Iulie. 1. Cicù-Sereda, Mediașù, Poiana. (Lipova). 3. (Zarandù). 4. Betlènù-Sânù-Miclãușù. 6. Baia de Crișù, Zlatna. 7. Poiana sãratã. 8. Clușiu, (tèrgù de lãnã, 15—17, tèrgù de vite), Sãnù-Petru, (Beiuș). 10. Hadadù, Covasna. (Cașovia, Ghiula, Ghiuri Rabù, Cegled). 12. Dicsõ-Sãnù-Martinù, Vaida-Cãmãrașù, 13. Armeni, Cohalmù, Gherla. (Tèrnavia. Ungvar.) 14. Huedin, Alba-Iulia, Praidù. (Duna-veche, Toca), 15. Merghindealù. (Stuhlweissenburg).

Tèrgulù de rimãtorì din Steinbruch. La 1 Iulie n. starea rimãtorilorù a fostù de 132.245 capete, la 2 Iulie au intratù 2829 capete și au eșitù 1730 rëmãnèndù la 2 Iulie unu numèrù de 133.358 capete. — Se notèzã: marfa ungherescã veche, grea dela 45 cr. până la 46 1/2 cr. marfa ungherescã tinerã grea dela 48 1/2 cr. până la 49 cr., de mijlocù dela 48 1/2 cr. până la 49 cr. — usorã dela 49 cr. până la 49 1/2 cr. — marfa fèrãnescã grea dela — până la — cr. — de mijlocù dela 48 cr. până la 49 cr. — usorã dela 48 1/2 cr. până la 49 cr. — Marfa de România, de Bãkony grea dela — cr. până la — cr. transito mijlociã grea dela — cr. până la — cr. insè transito usorã dela — cr. până la — cr. transito dto țeposã grea dela — cr. până la — cr. transito mijlociã dela — cr. până la — cr. Marfa sèrbescã grea dela 47—48 — cr. transito, mijlociã grea dela 47—47 1/2 cr. transito, usorã dela 46—47 1/2 cr. — Porci îngrãșați de unu anù dela — cr. până la — cr., îngrãșați cu cucuruzù dela — cr. până la — cr., îngrãșați cu ghindã dela — cr. până la — cr. Cãntãriți la garã cu 4 1/2.

Cursulù pietei Brașovù

Table with columns for exchange rates: Bancnote romãnesci, Argintù romãnescù, Napoleon-d'ori, Lire turcesci, Imperiali, Galbini, Seris. fonc., Ruble ruseset, Discontulù.

Cursulù la bursa de Viena

Table with columns for various financial instruments: Renta de aurù, Renta de hãrtiã, Imprumutulù, Amortisarea datorie, Bonuri rurale, etc.

Editorù și Redactorù responsabilù: Dr. Aurel Mureșianu.

(C. r. priv. societate de asigurare „Riunione Adriatica di Sicurtã“ in Triest.) Adunarea generalã a acestei societãți s'a ținutù în 6 Iunie la Triest. Raportulù Direcțiunei pro 1888 conține urmãtoarele date mai esențiale: 1. Asigurãri pe viațã. Și anulù 1888 a adusù unu sporù însemnatù. Policele facù suma rotundã de 10 1/2 milioane flor. capitalù și 14.755 flor. rentã. Sporirea față cu anulù precedentù face 4.779,330 fl. capitalù și 8947 fl. rentã și starea asigurãrilor a trecutù acuma peste 50 milioane florinì. Acèsta face 50.334,381 fl. capitalù și 129,750 fl. rente. Plãțile pentru casurile de morțe și pentru asigurãri pe viațã dela începutulù operațiunilorù în acèstã ramurã au cerutù 13.871,080 fl. Reserva premiilor a crescutù cu 750,550 fl. și face 9.793,653 fl. Scãđèndu-se partea profitului, ce se cuvine celorlã asigurãți cu participare la profitù, rezultã în ramura „Vieții“ unu câștigù de 106.809,45. 2. Asigurãri de incendiu, transportù și grindinã. În de-

cursulù anulù 1887 din ramura incendiu a rezultatù pagubã și din ramura grindinã profitù, ér în anulù 1888 afacerea în ramura incendiu a urmatù de a fi mai favorabilã, în care timpù ramura grindinã a produsù o pierdere considerabilã. Pentru acoperirea acestei pierderi sta însè la dispozițiã reserva specialã a ramurei grindinã, ce se adunase în anii de mai'nainte, și care numai parțialù a fostù atacatã, de õrece administrațiã a preferatù a acoperi o parte a pagubei-grindinã din prisosurile celorlalte ramure, astfelù, cã totuși s'a pututù înregistra încã 200,000 fl. ca rezervã specialã pentru asigurãri în contra grindinei. Venitulù premiilorù dela cele trei asigurãri elementare face 7.860,205 florinì, pentru contra-asigurãri s'a întrebunțatù 3.303,268 fl. Pentru daune s'au plãtitù 5.917,622 fl. din carì 2.177.205 fl. cadù asupra acelorã, carì facù contra-asigurãri; afarã de aceste s'au fostù rezervatù 208,421 fl. pentru daune, ce încã nu erau lichidate. Reserva primelorù dela ramura incendiu face 1.475,641 fl. și representã 50 1/2 procente din venitulù primelorù ce rëmãnù pentru contulù propriu; reserva pentru asigurãri de transportù face 10.109 fl. Portofoliu primelorù pe termenù a ajunsù în anulù trecutù suma rotundã de 19 milioane florinì. Societatea dela înființarea ei a plãtitù pentru daune din tõe ramurile ce le exploatezã 148 milioane florinì. Încheierea generalã a conturilorù dã unu profitù de 272,247 fl 64 cr. și după subtragerea împãrțirilorù prescise de statute s'a hotãritù o dividendã de 50 fl. pro acțiã. Profitulù, ce rezultã din supra-valõrea efectelorù nu s'a pusù în contù, ci s'a întrebunțatù pe deplinù spre sporirea rezervei pentru cursuri. Reservele societãții (afarã de capitalulù în acțiã de patru milioane florinì asupra cãruia s'au versatù 40 procente=1.600,000 fl.) facù per ultima Decembre peste 12 milioane florinì, și adecã: 8.844,863 fl. reserva primelorù asigurãțiunilorù pe viațã, 1.475,641 fl. reserva primelorù asigurãțiunilorù de incendiu, 10,109 fl. reserva primelorù asigurãțiunilorù de transportù, 200,000 fl. reserva specialã pentru asigurãri în contra grindinei, 240,297 fl. reserva pentru fluctuațiunile cursului, 250,000 fl. reserva profitului specialù alù secțiunei asigurãrilorù pe viațã, 1.085,129 fl. fondulù generalù alù profitului.

„ALBINA“, institutù de creditù și de economii Filiala Brașovù acordã la comercianți și industriași contra acoperire ipotecarã seu contra hãrtii de valõre Credite de Conto-Corrent cu interese de 6% õr contra acceptè cu subscrieri bune cu interese de 6 1/2 % Informațiuni mai detaliate sè potù lua dîlnicù în biroulù institutului—piață No. 90, dela 8—2 d. a.

Picãturile de stomachù MARIAZELLER, care lucrã escelentù în contra tuturorù boalelorù de stomachù. Neîntrecute pentru lipsa de apetitù, slãbiciunea stomachului, respirațiunea cu mirosù greu, umflare (vènturi), rãgãelã acrã, colicã, catarù de stomachù, acrã, formarea de petrà și nãșipù, producerea escsivã de flegmã, gãlbinar, greață și vomare, durere de capù (decã provine dela stomachù), cãrcei la stomachù, constipațiune seu încuierã, încãrcarea stomachului cu mãncãri și bèuturi, limbrici, suferințe de splinã, ficatù și de haemorhoide. — Prețulù unei sticle dinpreună cu prescriereade întrebunțare 40 cr., sticla îndoitù de mare 70 cr. Espediția centralã prin farmacistulù Carl Brady, Kremsier (Moravia.) Picãturile de stomachù Mariazeller nu suntu unu remediu secretù. Pãrțile conținãtoare suntu arãtate în prescrierea de întrebunțare, ce se aflã la fie-care sticla. Veritabile se aflã mai în tõe farmaciile. Avertismentù! Picãturile de stomachù Mariazeller se falsificã și se imitezã de multe ori. — Ca semnu, cã suntu veritabile, servescè învèltõrea roșã provèdutã cu marca de protecțiune de mai susù, și afarã de acèsta pe fiecare prescriere de întrebunțare, ce se aflã la fiecare sticla, trebuie sè fie arãtatù, cã acèsta s'a tipãritù în tipografia D-lui H. Gusek în Kremsier. Veritabile se aflã: Brașovù, farmacia Franz Kellemen, farmacia la „Biserica Albã“, farm. I. Goos; farm. Iul. Hornung; farmacia Ferdinand Ickelius; farm. K. L. Schuster; farm. Heinrich G. Oberl; farm. Ed. Kugler la „Higiea“; fa m. G. Ickelius în Hoszufalu. Bãile Tuznadù: farmacia Alex. Dobay. Cohalmù: farm. Ed. Melas, farmacia E. Wolff, Feldiõrã: (Marienburg), farm. Wil. Schneider. Fãgãrașù: farm. v. Bildner, farm. Hermann. Sz. Szt. Gyõrgy: farm. Val. Beteg, farm Barabás Fer. 46,52—15

Verfälschte schwarze Seide.

Man verbrenne ein Musterchen des Stoffes, von dem man kaufen will und die etwaige Verfälschung tritt sofort zu Tage: Echte, rein gefärbte Seide kräuselt sofort zusammen, verläßt bald und hinterläßt wenig Asche von ganz hellbräunlicher Farbe. — Verfälschte Seide (die leicht speigig wird und bricht) brennt langsam fort, namentlich glimmen die „Schußfäden“ weiter (wenn sehr mit Farbstoff erschwert), und hinterläßt eine dunkelbraune Asche, die sich im Gegensatz zur echten Seide nicht kräuselt, sondern krümmt. Zerdrückt man die Asche der echten Seide, so zerfällt sie, die der verfälschten nicht. Das Seidenfabrik-Depot von **G. Henneberg** (K. u. K. Hofliefer.), **Zürich**, versendet gern Muster von seinen echten Seidenstoffen an Jedermann, und liefert einzelne Roben und ganze Stücke zollfrei in's Haus.

Cea mai plăcută apă minerală.

Apa minerală

de „**RÉPÁT**“

prin celū mai bogatū conținutū de acidū carbonicū și celū mai curatū acidū alcalicū — făcendū abstracțiune de eminenta ei valōre medicală în contra lipsei de apetitū, în contra indigestiunei, greutății la stomacū, bōlelorū de rinichi și ale canalelorū urinului, nervosității, anemiei și slăbiciunei — se distinge escelentū ca beutură obicinuită de tōte celelalte ape de asemenea natură, avendū proprietatea, ca gustulū ei plăcutū și rēcoritorū sē se menție mai multū timpū.

Dupē opiniunea autorităților competente **Apa minerală** de „**Répát**“ — în urma norocoșei ei compozițiuni chimice și alū conținutului ei estraordinarū de bogatū în acidū carbonicū — principialminte **natrium de acidū carbonicū concentratū** — întrece nu numai tōte apele minerale de felulū acesta din **Austro-Ungaria**, ci și multe din cele mai renumite ape minerale din străinătate.

Este de căpētatū la tōte bācāniile mai mari, farmacii și restaurante, precum și în cantități mai mari la

Depozitulū principalū
G. GIESEL, Brașovū,
Stada Teatrului No. 312

109,24-3

Face cele mai escelente servicii la suferințe de stomacū.

Cea mai buna beutura recreatorie pentru masa.

Apă minerală forte plăcută pentru vinu.

EXPOZIȚIUNEA UNIVERSALĂ DIN PARIS.

Ocasiune unică pentru vizitatorii români!

A SE ADRESA:

GRAND HOTEL DACIA

41. Boulevard St. Michel. Paris.

Hotelierū românū.

Bucătăriă română-francesă.

104,25—5

THOMAS, SCHEESER & GALTZ

PRAVĂLIA DE FERĂRIE

în

Brașovū.

Avemū onōrea a încunoscința on. publicū, că am cumpēratū pravălia de ferăriă a d-lorū **E. & M. Günther** din locū și că vomū continua acēstă afacere sub firma

THOMAS, SCHEESER & GALTZ.

Tōtă nisuința nōstră va fi îndreptată într'acolo, ca depositulū nostru de mărfuri, precumū: vase și obiecte de bucătăriă, unelte, ferecături pentru zidiri și mobile, feră brută și table de feră, sobe precum și alte articole de ferăriă sē le avemū totdeuna forte bine asortate, ca astfelū și pre lângă unū serviciu bunū sē putemū satisface în tōte privințele încrederea ce ni s'a datū.

Rugāndu-ne pentru cātū mai numerosă clientelă semnāmū cu înaltă stimă

Thomas, Scheeser & Galtz.

110,3—3

Ad. 3847—1889.
tkvi.

Arveresi hirdetményi kivonat.

A brassoi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, közhirrē teszi, hogy Ardeleanū Niculae végrehajtatónak Voicu Iosifū Bukur végrehajtatást szenvedő elleni 80 frt. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a brassoi kir. törvényszék területén levő Almásmező határában fekvő, az almásmezői 402 számú tjkvben A+3379 és 3380 hr. sz. ingatlanokra 66 frt.-ban, a 3381 hr. számú ingatlanokra 80 frt.-ban, a 4162, 4163, 4164/2, 4172, 4173 és 4176/2 hr. számú ingatlanokra 112 frt.-ban és a 4177/1 hr. sz. ingatlanokra 61 frt.-ban — a végzés eljārás 156 §-a értelmében — de a C. I. létet alatt jelzett fekvők 1/5 részere özv. Voicu Iosif Bukur javára bekebelezett életbejogiglani hasznélvezeti jog epségben hagyása mellett ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fenti ingatlanok az 1889 évi *Iulius hó 18-ik napján délelőtt 9 orakor* Almásmező község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alol is eladatni fognak.

Arverezni szāndékozók tartoznak az ingatlanok becsārának 10% -āt 39 frt. 90 kr. készpēnzben, vagy az 1881 évi LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett ārfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazsāgtgyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékkēpes értēkpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-us értelmében a bánatpēnznek a bírōsāgnál előleges elhelyezēséről kiállított szabālyszerű elismervēnyt ātszolgālatni.

Brassó, 1889 évi Aprilis hó 20-én.
A kir. törvényszék mint tkvi. hatóság.

Attenzione.

Autorità, Necozianti, — qualunque riceve subito e gratuitamente: Prospetti ecc. delle macchine da scrivere e da copiare, le piu nuove, piu solide ed a miglior mercato. Fabbrica di macchine da scrivere e da Otto Steiner, copiare. Berlino SW. Friedrichstrasse 243.

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potū cumpēra în tutungeria **I. Gross**, și în librāria **Nicolae Ciureu**.

Pretutindenī ca celū mai bunū mijlocū în contra tuturorū insectelorū recunoscutul



se cumpēră veritabilū numai astfelū:

deōrece sa aflā numai în sticle cu numele

I. ZACHERL,

și nu e de avertisatū mai multū de nimicū altceva, decâtū de prafurile de insecte atātū de multū falsificate, ce se vëndū cu creițaralū cāntārite și numai în hārtiā neimpachetată.

Asemenea trebuie atrasă atēnțiunea asupra multelorū imitațiuni infame ale sticlelorū adevērate „Zacherlin“, cu tōte cā orī-ce vēndătorū, care ține la renumele sēu, refusă de a da mână de ajutorū la falsificații și seduceri

I. ZACHERL, VIENA.



STICLA IMPACHETATĂ



STICLA DESPACHETATĂ

În Brașovū dela Domnii:

I. L. & A. Hesshaimer
Emil Porr
Demeter Eremias
Karl Schuster, farmac.
Iulius Hornung „
I. Goos „

Heinrich Zintz
Carl Irk
Heinrich Rhein
Ferd. Ickelius, farm.
Franz Kelemen „
Emil Jekelius „

Ed. Kugler, farm.
Iul. Müller, „
N. Grădinar „
Ioh. Lerchenfeld
Karl Töpfer
George Stăfanovici.

In **Előpatak** la Domnii: **I. Müller farmac.**
In **Résznovū** „ **Ios. Schuster**
In **Serecia** „ **Iacob Ehrenwald**
In **Uzonū** „ **G. Temesvary & Söhne**

In orașele celelalte și la țară depozitele de Zacherlin veritabilū se potū vedea pe placatele espuse.